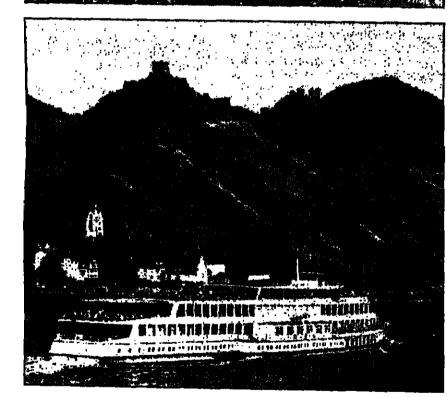
for a holiday in Germany









What springs to mind when the names West Berlin and the ductions lines in factories. Great names in the worlds of art, literature and music?

Of course, but one also thinks of the joy in living, of celebrated places and castles, of pulsating city life and the romantic halftimbered houses in sleepy towns, of strolling through secluded forests alone, of invigorating river trips, of adventure and relaxation from the seashores to the moun-

Whoever you are - whether you travel light or heavy, whether you

are an explorer or an aesthete interested in serious art or bikinis, Federal Republic of Germany are romanticist or realist - Germany mentioned? Streamlined cars is happy to welcome you. One and perfect traffic systems, pro-

spend 20 DM or 100 DM a day, the holiday maker can be accommodated here.

See you soon in the Federal holiday in Germany need not be Republic of Germanyl

Holidays in Germany:

Deutsche Zentrale für Tourismus D 6 Frankfurt/M., Beethovenstr. 69

I would like to get to know the Federal Republic of Germany. Please, send me your general brochure.

Address:

There is unending variety and welcoming hospitality in the Federal Republic of Germany

There are many good reasons The German Tribune

A WEEKLY REVIEW OF THE GERMAN PRESS

Hamburg, 19 July 1973 Twelfth Year - No. 588 - By air

C 20725 C

Helsinki security conference —a hope for the future

In a fine and thoughtful address to the security conference in Helsinki French Foreign Minister Michel Jobert wondered what he would say to "a child, my son, ult your sons" was the significance of the inference, in comprehensible terms and

His own answer was that it represented hope. At another point in the speech his deep-seated scepticism resurfaced: "What this conference? A trial without a future? A practical test of detente? "

We cannot tell. Even now the gathering of Foreign Ministers has come to a close the conference cannot be said to have tepresented more than an essai, a hope.

A degree of optimism is warranted as regards its further prospects. This confidence can be based, for instance, on the final recommendations of the preliminary conference in which the Free World managed to secure a number of concessions from the Soviet Union.

At Helsinki Soviet Foreign Minister Gromyko went back on not a single one of these concessions, yet at the same time his comments made it apparent how means the foundations are on which the empromise of the final recommenda-

On a number of issues, such as the sinciples of security in Europe, the

IN THIS ISSUE FOREIGN AFFAIRS

US-USSR nuclear agreement worries Nato partners

DEFENCE Datence Ministry cannot afford new weapons

THE ECONOMY 1973 budget will only heat up the economy

THE ART WORLD Exhibtion of political Posters in Essen

THE GERMAN TRIBUNE supplement is included with this issue

lation of precise details may well Fut the cut among the pigeons; on others, as individual contacts, the preary agreement amounts to no more that that the Soviet Union is prepared to insider certain issues.

Bargaining over the precise details of all her compromises will thus not begin the second stage of the conference Ceneva when the commissions set up the Foreign Ministers start to draft it recommendations and draw up the

It was only to be expected that Mr tomyko would try to prejudice the lelinki. In the process the original Soriel interest in the conference, that of nipping in the bud all attempts to

came to the fore.

Nothing is more important for the Soviet Union than the principle that frontiers are inviolable, which on its terms means much the same as unchangeable. The Kremlin is still trying to retool the security conference into a full-scale peace conference that will provide international legal confirmation of its empire in Eastern Europe.

The West cannot, however, countenance a formula precluding the possibility of peaceful frontier changes. Any such idea is particularly objectionable for this country and Mr Gromyko will hardly have been surprised when his Bonn counterpart Walter School made this even clearer than US Secretary of State Rogers had done.

The security conference can be no substitute for a peace conference as long as a just peace remains impossible in Europe. It can, on the other hand, serve to alleviate an injust peace resulting from the war and the post-war era and to boost the policy of detente pursued as the greatpowers come to terms.

In this context there arises the issue of the Brezhnev Doctrine of the limited sovereignty of socialist states. The West must try at all costs to avoid recognising this doctrine in any way. In this it has so far been successful.

Even the Soviet draft for the catalogue of principles of coexistence has been based to such an extent on international law and the UN Charter that it hardly accommodates the Brezhnev Doctrine.

As the Soviet Union would have it the Brezhnev Doctrine does not in any case exist. The invasion of Czechoslovakia was officially the result of a plea for assistance from a friendly government.

Discussion of the Brezhnev Doctrine harks back to the past and ignores the



The Danish Ambassador, K.B. Anderson (left) gave a reception at the Danish Embassy in Helsinki for foreign ministers attending the European Security Conference. Among his guests were Otto Winzer (centre) GDR Foreign Minister, and Walter Scheel Federal Republic Foreign Minister.

fact that the Soviet Union has meanwhile embarked on a far more ambittous project. It is trying to make use of the Western peace alliance to consolidate its sphere of influence both politically and

By means of bilateral agreements, particularly with this country and the United States, Russia has already progressed a good way in the direction of a peace agreement that would not only save it from having to apply the Brezhnev Doctrine but also ensure it of greater influence in the West.

The Kremlin is now a captive of the dynamism it itself largely engendered. It has left behind the point of no return much more emphatically than the West has, particularly as its economic requirements are so enormous.

Herein lie the West's hopes of further progress, especially if it manages to maintain unanimity. Dieter Schroder

Walter Scheel to visit Budapest and Sofia

DIE WELT

Ponn Foreign Minister Walter Scheel is Dio visit Budapest and Sofia for the forthcoming establishment of diplomatic ties with Hungary and Bulgaria.

Dates have not yet been settled, but will doubtless take into account the forging of full diplomatic links between this country and Czechoslovakia.

Bonn and Prague are expected to formalise relations during Chancellor Brandt's visit to the Czech capital in the first half of September.

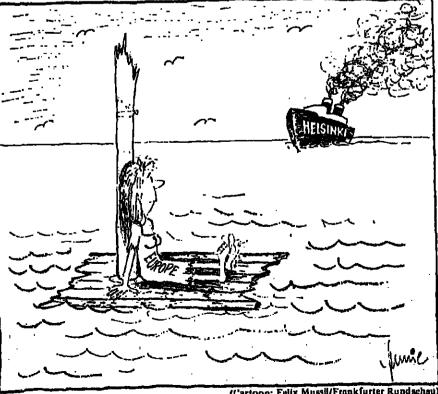
Albania will then be the sole communist country in Europe with which Bonn has no ties. As yet no approaches have been made by either side regarding links with Tirana.

The Foreign Office is maintaining strict silence about Herr Scheel's projected tour of South-East Europe, but it is understood that the Minister took the opportunity presented by the Helsinki to strange dates and details of the establishment of diplomatic ties with Hungary und Bulgaria.

He will first confer with the Hungarian Foreign Minister, then with his Bulgarian counterpart, and announce respective intentions to forge diplomatic links while still in the Finnish capital for the European security conference. Ties will formally be established in, say, late August.

Hungary and Bulgaria have for months been impatiently awaiting the signing of the Bonn-Prague agreement on which they have made moves on their own part dependent. This being the case, appoint-

Continued on page 2



FOREIGN AFFAIRS

US-USSR nuclear agreement worries Nato partners

The San Clemente shock of the solemn undertaking between President Nixon and Soviet leader Brezhnev to avoid a nuclear confrontation at all costs has given rise to renewed discussion of the European deterrent project. The indications are that America, with its commitments to come to the aid of fellow-members of Nato scaled down by the agreement with Moscow, is prepared to promote the development of an independent European deterrent. On his recent visit to the United States French Foreign Minister Michel Jobert is said to have been offered the use of US test installations for France's force de frappe. Washington is also rumoured to be prepared to interpret the MacMahon Act forbidding the proliferation of nuclear data more liberally in respect of the United Kingdom. At this juncture it was learnt in London that Bonn, for reasons that have yet to be elucidated, has raised objections to a conceivable merger of the British and French nuclear resources. In the following article Hermann Bohle reviews the changes that have arisen from the viewpoint of Nato's Eurogroup in the light of Washington's new nuclear

Pourteen European ambassadors at Nato headquarters in Brussels will not forget 22 June for some time. You could have heard a pin drop as the head of the US mission rattled through the text of the Nixon-Brezhnev agreement on the prevention of nuclear warfare.

The atmosphere was chilly as he spoke and his words came so fast that it proved almost impossible to take notes. Six hours later the American and Soviet feaders signed the agreement in Washington. It is obvious from the wording of the agreement that it had been prepared with close attention to detail, yet America's Nato allies were given no advance notice

Not a fortnight beforehand, on Whit Saturday, Nato Secretary-General Joseph Luns of Holland had held talks in Paris with "our dear Henry" - Dr Kissinger, the architect of US detente politcy without a mention being made of the forthcoming agreement.

In Brussels the silence of the grave was broken by the Norwgian ambassador, who announced that his country welcomed the agreement. His French counterpart noted less cordially that Paris had foressen something of the sort for

It was, of course, gratifying that the Big Two had reached agreement in the interest of peace but it was, he added, no more than a simple bilateral agreement between the United States and the Soviet Union, In other words, France was not going to submit to tutelage.

This country's ambassador was taken aback by the bombshell. His British opposite number observed that the European problems." wording of the treaty, applying as it does the threat of force within a international framework only implied American acceptance of the Brezhnev doctime regarding the limited sovereignty of socialist states.

In view of the vaguer nature of the nuclear protection afforded by the United States, the British ambassador continued, his country attached even greater importance to the need for a boost in conventional armament.

Bearing in mind the overwhelming superiority in troop strength and firepower and the unabated arms drive of the Eastern Bloc, the French ambassador voiced agreement.

Twilight of the Gods accurately

Brussels. The Americans sounded a note of embarrassment, explaining that their superiors, the State Department in Washington, were no longer completely in the picture because of the personal diplomacy conducted by President Nixon and his national security adviser Dr

US spokesmen hustened to emphasise that were an attack to be made on Western Europe the United States would continue to stand by its treaty

This, of course, is the question as far as America's allies in Europe are concerned. Since 1966 at the latest it has been obvious that the extension of America's nuclear guarantee to encompass Western Europe constitutes a potentially suicidal risk for the United Stales.

Americans are only too happy to be reassured that we realise the President, elected by American voters as President of the United States, would do everything in his power in the event of a state of emergency to avoid nuclear intervention on Europe's behalf. But this, when all is said and done, reduces the value of the US nuclear commitment.

Mr Brezhnev may not be the man to make the move, but were he replaced overnight his successor might succumb to the temptation to wield Russia's military might in an attempt to blackmail Western Europe — or even to wage limited warfare by means of missiles launched by

This is the inference drawn by most Europeans at Nato headquarters in Brussels from the US-Soviet agreement. The facts have been apparent to all and sundry since 1966 but they are now in black and white, they add.

The situation may not, then, have changed in fact but the psychological crunch has certainly come as far as the joint defence of Western Europe is

Articles Four and Five of the agreement specify that the two powers urgently consult one another in the event of an emergency. Even when deteriorating relations between other countries (bearing in mind the alliance commitments of Russia and America) threaten to lead to nuclear engagement, the United States and the Soviet Union will first consult one another and then inform

their allies of the outcome of the talks. The Big Two's allies indeed only rank third on the list. By the terms of the treaty the chairman of the UN security Council and the UN Secretary-General

must first be informed. "For the first time since the war," the Soviet news agency Norosti crows, "the USSR and the USA have embarked on the search for a common approach that will contribute towards the settlement of

Continued from page 1

ments have been under roview at the

In mid-August Herr Mehne, currently

head of the Foreign Office disarmament

and disarmament controls department,

will take over from Rolf von Keiser as

head of this country's trade mission in

Sofia. Once full diplomatic relations are

established Menne will be the first

ambassador of the Federal Republic of

Bonn Foreign Office for some time,

The Americans on the other hand deny that the agreement constitutes a nuclear Yalta and US-Soviet condominium over the entire world.

A French observer has noted that it may seem strange for Paris, in view of its cordial relations with the Soviet Union, to voice warnings about the repercussions of the agreement, but he is prepared to hazard a reason as to why this should be

It is, he says, simply not in the interest of equal relations within Europe as a whole in the future for a conglomerate of Western European countries to be "Finlandised" and compelled to submit to Soviet influence. One high-ranking Nato official is

worried lest written confirmation of the lowering of America's nuclear shield strengthen tendencies in Western Europe in general and in this country in particular to come to terms with what is, after all, the more powerful Eastern Bloc. Whitehall shares this anxiety and British scepticism about the prospects of

the Vienna talks on mutual balanced

force reduction has intensified. The British note that there must be no MBFR agreement extending special political or military status to any part of the emerging European Union. In other words, there must be no inroads on the sovereignty of a future united Western

The tag "De Gaulle saw it all coming"

to elect one of the strangest

parliaments ever, with a scheduled

life-span of nine-months. Unless it

succeeds in forming an inter-denomina-

tional government in this time it faces the

threat of dissolution and fresh elections

on the same terms. Should it succeed, the

newly elected Northern Irish assembly

will remain in office for a period of four

The three groups that emerged from

the elections cannot immediately set

about forming a government, however.

They must first prove themselves to be a

working parliament in terms of equitable

standing orders and inter-denominational

There are so many checks and balances

incorporated in the new Northern Irish

constitution that it is surprising how little

support Protestant extremists gained and

how few voters followed the IRA's advice

to Roman Catholics to spoil their papers.

Alliance group, however. The Protestant

vote has been split between the Loyalists,

who are opposed to any sharing of power,

Germany in the Bulgarian capital.

According to current information no

changes are planned at the top in

Budapest. Hermann Kersting will stay on

point it can be taken for granted that the

current head of Bonn's trade mission in

Prague, Otto Heipertz, will be replaced

not long after the establishment of full

his successor will be.

diplomatic ties. It remains to be seen who

(Die Welt, 5 July 1973)

Despite Foreign Office silence on this

as head of Bonn's trade mission there.

Scheel to visit Budapest and Sofia

The election results must have come as

sad blow to the middle-of-the-road

is going the rounds in Brussels, "La: DOMESTIC AFFAIRS hope that Paris now, unlike the Gentle of the anchor of the sanchor of who slammed the anchors on E. draws the right conclusions," one day Nato official notes, not as yet h noticed any perceptible change in F. attitudes as regards Nato routine.

Yet the two Defence Minsters are: comparing notes, France's Robert G. having only recently held talks in 8: with this country's Georg Leber,

The agenda included arms coopen: defence strike-power, the development a European armaments union, no. cooperation between Britain and First target planning and long-term in the revalued? No more than an hour relating to deterrent credibility,

America now seems ready to rel restrictions on Western Europeande autonomy up to and including nucleaar sector. French Foreign Mir. Jobert recently discussed in Washir with Dr Kissinger the possibility French access to American undergrenuclear test facilities. America is No. the way for a smoother transferoid. known-how to France.

Britain and France are cur. wondering how this country can b included in a Western Europeande organisation inclusive of an Anglo-Fasubstitute deterrent without either & put at a disadvantage or being allowe! inger on the nuclear trigger.

"Following the US-Soviet agreer day," one Nato official comments al. decide once and for all what: Europeans are or are not to be allowed: do. Paris, reliable sources nor, preparing to reverse its present policy. fundamentally adjust to the neces. now obtaining. Hermann B 😭

mier Brian Faulkner, the Loyalists

This at least means an end

erstwhile impregnable Unionist E.

ties. Mr Faulkner and his supporters:

join forces with the predomin-

Roman Catholic Social Democratic:

Labour Party if a government is to?

formed and the parliament is to suc.

British and Irish Republic Prec."

Edward Heath and Liam Cosp.

Whitehall and Dublin are agreed on

ourse to be taken and the South in-

be prepared to accept an Ulster gover

by a Grand Coalition, Meanwhile.

aim of reaching agreement on

necessary concessions.

Belfast, bargaining has started with

Following the encounter benefit

four seats more than the Unionists.

Stalemate in Northern Ireland

orthern Ireland has gone to the polls and the official Unionists under of

The lessons to be learned from the latest Mark revaluation

after the most recent revaluation Finance Musister Helmut Schmidt was asked when to thought he would have to take the same sort of action again. He had the honesty to admit that another revaluation could be in the offing - this would be the

Large-scale battles on the home front were fought over the 1969 revaluation. Exporters were concerned about their future existence and farmers were worried about their income.

But now revaluation is one economic instrument of many fearlessly wielded by Belmut Schmidt. Industry no longer considers it a damper on exports. Despite the five revaluations the export figures j are continuing to rise unabated.

only an integrated Europe can sate to prevent inflation continuing its that it is now probably too late to the sixtles an economic volcano began to He is afraid that the Big Two will be tumble, spewing out dollars which flooded other countries in ever-increasing combibles.

> Because of the obligation to exchange n fixed rates, these dollars increased the amount of money available and fed the tlanes of any inflationary madness (Münchner Merkur, 3 luga" committed by the State, management, trade unions or the banks.

The fixed rates of exchange always and as a fresh invitation to the owners or untied funds to administer them in while way that they could rake in the erofits chalked up as a result of revaluation.

Despite these shortcomings no international currency conference ever flought of abandoning the principe of fixed though adaptable rates of exchange. But in practice the exchange rates lacked the ability to adapt quickly to a changing awaiton by revaluing or devaluing and the Western world had to live with the Ladvantages of the fixed system.

Free exchange rates gradually began to where their breakthrough - despite the regulations of the International Monetary fund The banks issuing the floating currencies were freed of their obligation to intervene on the money market and apport sagging exchange rates.

Governments which decided to float their countries' currencies at first had a conscience about their actions. The Inadian government was one of the first and its example was later followed લ્લાપાલના May and December 1971 by the in Neiherlands.

thing on water, as the Economist once

But the logical conclusions were not miled by the market situation.

But the market is not completely free.

place their confidence in bureaucracy even though speculators have been able to clear the hurdles imposed when it came to the pinch.

In this bureaucratically controlled system of floating currencies the Federal Republic, France, Belgium, the Netherlands, Luxembourg play a special role as a centralised European force. Sweden and Norway have joined these countries.

This bloc has not quite abandoned the idea of fixed though adaptable rates of exchange. The currencies of these countries are related to each other by means of fixed rates that are not allowed to deviate by more than 2.25 per cent. But they float jointly in relation to the

Since I March this year the Federal Bank has not been obliged to buy up vast amounts of dollars to support the exchange rate. But, like all the issuing banks of the countries participating in this joint floatation, it is obliged to buy up weak currencies in the bloc with its own corrency.

Before the latest revaluation of the Mark the Federal Bank bought quantities of Dutch guilders and French and Belgian francs so that these currencies would remain within the 2.25 per cent wavelength - the snake, as it is called.

This "snake" is worshipped as a symbol of the planned European economic and currency union. The governments of the countries participating in the bloc floating are the only ones today issuing orders to "walk on the water".

Britain, Eire and Italy have been sceptical about the success of this venture from the very beginning. Although they are members of the European Community they have refused to join the currency bloc. The pound sterling and the lira are therefore floating in relation to all Other currencies.

Only the Mark, the French and Belgian franc, the guilder and the Danish, Norwegian and Swedish krone belong to the bloc which has swom to support the exchange rates of each other's currencies.

The consequences were revealed shortly before the latest revaluation. The Federal Bank-had-te-pump four milliard Marks into this country's economy when purchasing bloc currencies.

It is not surprising that Finance Minister Friderichs grew nervous. This less emphasis on European union,

CDU viewed as centre party,

capital corrects the market forces in represented an attack on their programme bureaucratic fashion. Some countries of stability and the gap in their armour prefer to trust the Mark. Others prefer to was the question of the international monetary system. The events in the international

currency world prior to 19 March 1973 have been repeated since that date within the group of bloc floaters. As far as the eventual consequences are concerned, if makes no difference whether the flood of money coming the country consists of dollars, guilders or Belgian or French francs.

The government in Bonn will have to protect itself against this flood. It has three courses of action open to it. It can either revalue the Mark yet again, put pressure on its partners to harmonise the broad outlines of economic policy in the bloe countries or float the Mark in isolation.

The new distortions within the bloc could probably be ironed out by revaluing the Mark yet again. This is the only logical conclusion from current trends. But action of this type would be preceded by a flood of currency that would wreck all attempts at stability. Other courses of action must therefore by

Economic Affairs Minister Friderichs does not believe that the currency situation will settle down again until the members of the currency bloc decide to adopt similar economic policies.

But Friderichs does not attach much hope to achieving a degree of standardisation at present. The government recently made a stand on stability after much hesitation. Should it now sit back and let itself be swept along by the trend?

There is a third possibility. The government should examine whether floating the Mark in isolation would not be the best course in the present situation. Floating the Mark in relation to all other currencies would destroy the last remnants of attempts to set up a European economic and currency union without suitable means at its disposal.

European agricultural policy would also have to take action to prevent a breakdown of the common agricultural market. In short, deciding to float the Mark in isolation would lead to the destruction of hallowed symbols of monetary integration.

But there is no place for nostalgia in politics. As it puts priority on stability the government should consider whether Minister Schmidt and Economic Affairs it can achieve more stability by putting

Examination of the current European situation reveals that the temporary abandonment of some European aims would not be all that grave at present The economic and currency union is not much more than the object of solemn promises at European summit conforences. In practice it is still at an embryonic stage and could not survive on

Only two thirds of the Common Market countries are bound to each other by fixed rates of exchange. The other third stand outside the bloc system. What talk can there be of an economic and currency union when some member countries control the passage of capital to and from others?

The member countries are a long way away from achieving joint aims of stability and growth - but this is the only way to guarantee union. Instead the Community set up the European Monetary Fund without having a policy which it could serve.

The history of Europe's economic and monetary integration makes depressing reading. Like his precessor General de Gaulle, President Pompidou applies the brakes. Paris still has different political aims to the Federal Republic.

This survey of events suggests that the course of European monetary integration should be interrupted. Bonn could pull out until France revealed an honest desire to work jointly and constructively with the other members. Until that date floating the Mark in isolation would provide us with the opportunity of making our cutrency stable again.

Rudolf Herlt

FDP troubled if SPD moves too far to the left

Pree Democrat leader Walter Scheel has frequently been caught thinking about the transitory nature of coalitions in recent weeks. A governing coalition only lasts as long as the cooperation and goodwill among its members, he says.

Views will tend to become more and more dissimilar as each promise contained in the government programme is fulfilled. Once the common aims have been achieved there is scope for compromise until the partners come to the point where their views differ in principle.

To prevent his opinions from being heralded as an affront to the Social Democrats, Scheel was quick to remove the barb and point out that the FDP and the CDU/CSU had worked together for a total of eleven years. Under these circumstances the SPD-FDP coalition should not break up until 1980.

But why is Scheel pondering over this question at so early a stage? Why have party colleagues Hans-Dietrich Genscher and Willi Weyer been heard to enlarge upon this theme?

This cannot be coincidental. The FDP is evidently firing a warning shot across the bows of the Social Democrats. Free The Institute for Applied Social the centre by 36 per cent of the Democrats are claiming that there can be

The Free Democrats are not too happy about the way the young and veteran left-wingers in the SPD are stopping up their demands for an end to free enterprise. They are also dissatisfied by Socialist tendencies to confuse detente with unlisteral disarmament on the part of the Federal Republic.

The FDP is not merely directing its shafts on left-wingers within the governing coalition. It also has the electorate in mind. The party has attracted increased public favour recently. It could gain more if it proved iself man enough to oppose dangerous left-wing experiments. Jürgen Lorenz

(Kieler Nuchrichten, 3 July 1973)

The German Tribum

Friedrich Reinecke Verlag GmbH. 23 Scheminaussicht, Hamburg 76. Tel.: 2 28 51. 12 12 12733. Bonn bureau: Konrad Kadlubonin 56 Adenauerallee, 53 Bonn. Tel.: 22 61 81. Telex 08 86398.

Advertising rates list No. 10 — Annual subscription DM 25. Printed by Krögers Buch- und Verlagedruth rei, Hamburg-Blankenese, Distributed in IN USA by: MASS MAILINGS, Inc. 540 West (Street, New York, N.Y. 10011.

All articles which THE GERMAN TRIBLY reprint are published in cooperation with reditorial staffs of leading newspapers of Federal Republic of Germany. They are copiete translations of the original text, in way abridged nor editorially redrafted. GERMAN TRIBUNE also publishes a Ourn Review and a Supplement, articles selection German periodicals.

It's course of action proved successful and floating a currency was looked upon in acceptable financial policy. An field that the attempt to maintain rates of exchange in a world where feely circulated was tantamount to

Fak, until the serious currency crisis last hay. Experience with floating irencies has demonstrated that this is only way to stop the flood of dollars. All currencies were floated when the inency exchanges were reopened on 19 to 1973. The issuing banks still refused indervene. The exchange rates are deter-

Alistem of controls on the circulation of

survey reveals missioned by the government to investigate which party people most

equated with the political centre. Chancellor Willy Brandt conjured up the phrase "new centre" for the SPD-FDP coalition some time ago. During its survey infas found that 56

per cent of the population considered the CDU to be the centre party, 54 per cent the FDP, 41 per cent the SPD and 35 per cent the CSU. Fifty per cent of committed govern-

ment supporters stated that the CDU was the party of the centre while only nineteen per cent of Opposition supporters said the same of the SPD. The SPD was thought to be a party of

Science (Infas) was recently commissioned by the government to stated that the CDU was the centre moves too far to the left. party), 46 per cent of white-collar workers and civil servants (CDU: 59 per cent), 44 per cent of skilled workers (CDU: 55 per cent), 45 per cent of trained and unskilled workers (CDU: 56 cent) and thirty per cent of the pensioners (CDU: 52 per cent).

According to Infas, the Bavarian CSU takes, up a apecial position in public opinion. A total of 35 per cent considered it the party of the political centre. Only 28 per cent of government supporters claim that the CSU belongs to the centre while 49 per cent of Opposition voters believe that the CSU too is a centre party.
(Die Welt, 26 June 1973)

RELIGIOUS AFFAIRS

15th Evangelical Church Congress in Düsseldorf

DER TAGESSPIEGEL

The fifteenth Evangelical Church L. Congress ended on I July with a service in Düsseldorf's new sports stadium. The course of the Congress confirmed both the fears and expectations which accompanied it from the very

There were three grounds for alarm. Firstly, that the general apathy in the Church paralysing all discussion and action might not be overcome merely by holding a Church Congress.

Secondly, that the boycott by right-wing ecclesiastical groups and left-wing action groups which put their stamp on the last Church Congress held four years ago in Stuttgart and did not tum up in any great number at Düsseldorf would automatically lead to a failure to get any real discussion going.

Thirdly, that the attempt to organise the Church Congress from a grass-roots' level by asking for proposals for the agenda and including committed groups and individuals in the preparations and organisation would automatically lead to an inflation of the administrative apparatus and frustration caused by interminable group processes long before the Church Congress was due to start. This would make the Congress's work harder instead of easier.

These fears were confirmed in part during the Church Congress. The number of visitors was lower than in previous years. Some eight to nine thousand people attended the three-day event on Dusseldorl's trade fair site but at least ten per cent were active participants or iournalists

There was far less interest in Bible study and spiritual care than at past Church Congresses. The discussions held in many of the halls on the trade fair site were far less passionate and controversial and were brought to an end more quickly than in the past.

There was a noticeable drop in the number of resolutions and divisions which had been welcomed, and cursed, as the long-delayed spread of democracy to the Church at early congresses in Hanover



Church music — modern style at the Evangelical Congress

in 1967 and, above all, at Stuttgart in

It was asked whether the time, energy and money spent on the Congress - costs were estimated at three million Marks still stood in any sensible proportion to the spiritual and social yield.

It was suggested that future Church Congresses might find it better to return to more primitive forms and regain a more spontaneous character. Instead of catering for the public at large, they should devote themselves to the narrower ecclesiastical sphere.

This proposal was rejected for the time being by those who are responsible for the Church Congress. After all, the expectations placed in this year's event were fulfilled.

Dr Heinz Zahmt, head of the Church Congress, stated his three main expectations before it opened. The Düsseldorf Church Congress was, he said, to be firstly a theological, secondly an ecumenical and thirdly a humanitarian Church Congress,

And so it turned out, or at least in part. It was a theological Church Congress inasmuch as its subject "Man lives not from bread alone but from every word that passes God's lips" is a central theological tenet and was understood and developed as such.

The discussion did not deal with theology in the specialist sense of the word but returned to the original meaning, the type of theology that asks after God as the source of life and excludes no area of real life from its deliberations.

The usual six groups were set up to



Ecumenical service at Düsseldorf

(Photos: Hans Lachmann)

(faith), 'Private affluence - public poverty (politics and society), "Life is different" (the individual), "Celebrated reconciliation" (divine sorvice), "Ecumenical life" (The Church) and "No one-way traffic" (mission and develop-

The Düsseldorf Church Congress was indeed an ecumenical Church Congress and need not shun comparison with the ecumenical gathering in Augsburg at Whitsun 1971

No other Evangelical Church Congress has had so many active participants and speakers from the Catholic Church (Professor Metz and Mühlen and Bishop Stein) or from the Jewish community (Rabbis Lubliner, Gradwohl and Lehr-

The ecumenical movement was strongly in evidence in the project groups and among visitors too. Representatives came from over forty countries, including Eastern European States with the exception of the German Democratic

The Church Congress did well not to make the ecumenical movement one of the main aims of the Congress, treating it instead as an obvious working method. The ecumenical movement should be practised instead of featuring merely as a united ecclesiastical front. The Congress did not treat the ecumenical movement as an aim set way in the future but realised that it was possible today to think and

live ecumenically.
The Düsseldorf Church Congress was also meant to be a humanitarian Church Congress. The fact that it became so isdue to the large number of young people - well above half the participants were

Admittedly, these young people did not participate in every sphere of activity, only those sectors where they could be actively and emotionally committed. They took part for instance in the political Evening Prayer, in the Evening Liturgy and above all in the Shalom Forum and Communication and Informaion Centre.

Here they provided a colourful mixture of information about social work and development aid on the one hand and on the other hand a play street, recreation centre, religious services and agitation, street theatre and street-corner discussions, music and painting, eating and

drinking, helping and being helped.

A whole hall had to be devoted to these activities from early in the moming to late in the evening. This should now have established itself as an integral part of future Church Congresses.

All in all it can be said that there will have been some point in holding this Church Congress if some of its theological, ecumenical and human mpulses reach parish level.

> Gerhard Bauer (Der Tagesspiegel, 1 July 1973)

Fewer people leave ■ DEFENCE

he two largest Churches in Federal Republic can once again up their lists of members withous great degree of heartsearching. In with the lists of members withous great degree of heartsearching. In with the list wolf Mommsen, the present head of Krupp, was a State 1972 was down in comparison with the list of the Bundeswehr were totals for 1970 and 1971.

the whole of the Federal Republy. The sad financial condition prevailing

1971 when there were heated discusabout whether it was possible to live Catholic or Protestant outside a established Churches and still pass one's faith.

The Central Ecclesiastical State: Department in Cologne has supple to make hay. reliable information about the dreet in the meantime hopes had become membership in the Catholic Ch. statistics the Catholic Church lost 694 of its members in 1970 and 58,161.1

Examination of the information and able from seventeen bishoptics and is. member Churches of the Evange. Church reveals that the level of dx: tax cannot be held responsible fathdrop in membership.

Most Christians belonging to the learning major Churches had to pay one tent their total income tax burden to Church. Those living in Baden-Wuttiberg. Bremen and Hamburg only hale pay eight per cent. These figures both take into account the money raid; the Churches at a local level. The Protestant bishopries and the

Churches have suggested the introducof a standard eight per cent rate church tax but a number of the dieastated in the survey that they would: consider any reduction.

The largest regional Churches in C Federal Republic are the Archdioxy Cologne with some 2.6 million being and the Evangelical Church of Ha: 1 Despite the fact that it had feel

members, the Archdiocese of Coky achieved a total budget of 465.6 m²³ Marks last year. The Hanover Church budget for the same year was 3 millions and 370 million is expected

Staff costs take up the lion's that all Churches' budgets. But there are common denominators where expenditure is concerned. No cast's risons can be drawn from the figure supplied to fillustrate the Churches with the control of the compared with the control of the compared with the control of the compared with the control of the church tax.

The various Church authorities points the particular difficulties involved in comparing these figures. The salaries is both vicars and social workers included and a large number of vicars involved in social work or do this kinds work as part of their clerical duties.

But most of the expenditure spiritual care and social work is listed the construction sector alongside building of churches! Most of Churches covered by the survey control that interest in the study of theology is growing than the study of theology is the study of theology. growing though none of them

Continued on page 5

No. 588 - 19 July 1973

the churches, surve Defence Ministry cannot afford new weapons

The 22 Catholic bishoprics and he local Evangelical Churches expect lower drop-out figures in 1973. A su conducted by the press against the usual limitations imposed on industry it would be declared bankrupt. What Morninsen feared has now come about the Defence Minister is conducted by the press agency that anything up to 0.60; the funds for the soldiers' pay and to cent of believers left the Church in the survey did not provide a total requirement has had to be reviewed.

some Church authorities were n at the Defence Ministry has shaken up the hesitant about supplying inform: arms industry in this country. At the end than others.

ams industry in this country. At the end of the sixties the Bundeswehr's first However it is obvious that (1... generation of weapons were due to be memership dropped severely in 19%) replaced and the arms industry was looking forward to a profitable period. At the beginning the Bundeswehr had to get its weapons partly from abroad, the arms industry in the Federal Republic was only manufacturing weapons on licence. But at the end of the sixties plant had been rebuilt and the arms industry expected

tunished. Costs for the upkeep of the during those years. According to the Bundeswehr have sourced so considerably in the last few years that the effortunities for purchasing new arms new fewer and fewer. In discussions over this year's estimates for the Bundeswehr calumity has appeared!

Defence Minister Georg Leber drew up four draft estimates. Minister Leber wanted from former Defence Minister Helmut Schmidt a defence budget of 27.2 milliard Marks, which in fact did not take cacoful defence requirements.

But Finance Minister Schmidt only approved a Defence budget of 26.5 miliard Marks. According to planners at the Defence Ministry the reduced budget for maintaining defence preparedness is hardly enough. The cash will not go far enough to meet direct obligations with enough over for the purchase of new

Arms industry lobbyists in Bonn are perplexed. Sadly they recall today that there was once a time when everything has done to rebuild this country's arms undustry. Between 1955 and 1970 this country shelled out 90 milliard Marks for defence purposes, 64 million for materiel, 19 millard for the maintenance of the areal forces and eight milliard for Right and development.

lowards the end of the sixties 55 per eat of expenditure for supplies was foring into Federal Republic firms. By 1970 the proportion that was being paid to Federal Republic suppliers had risen to 70 per cent. This country's arms industry could look forward to some fat years

work which is usually put forward state the Churchen is at two work which is usually put forward state in the state of the u industry are dependent on trais contracts to a large extent. Aero had industries for instance. Something kiseen 70 and 80 per cent of their

> Continued from page 4 to conclude that the priest buildge was being solved in this way. Pall experience has demonstrated that Polession of lay theologian to that of The only Church without a Engelical Church in Württemberg. Many people in that area see the social

to the modern age. (Süddeutsche Zeitung, 8 June 1973)

miliment of priests as a duty relevant

finances flow from Defence Ministry coffers.

Several firms such as AEG-Telefunken and Siemens achieve a considerable part of their turnover in arms technology. The AEG-Telefunken plant at Ulm depends for fifty per cent of its turnover on arms. Krauss-Maffei, producing tanks achieved at the end of the sixties an increase of between 40 and 45 per cent in turnover due to arms contracts.

As always the strength of the Federal Republic arms industry is tank building. The development of the Leopard tank has kept Porsche, MAK-Maschinenbau, Klel, the locomotive firm of Jung and the Luther plant busy. Krauss-Maffei has had overall command of the production of Leopards that has been worth approximately two milliard Marks. Recently the Defence Ministry has

given the main contract for the construction of Flapanzers (ahti-aircrafttanks) to Krauss-Mattel. To handle this project Krauss-Mattel in the south of the country have had to join forces with a Krupp subsidiary in Kiel.

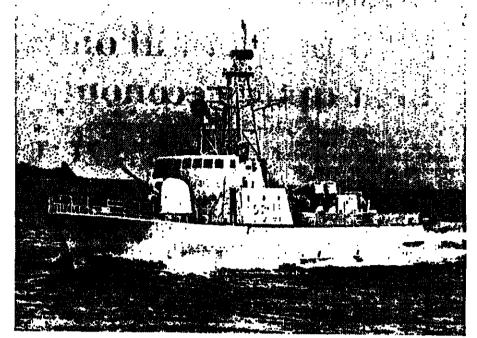
For the time being that looks like being the last contract given out by the Ministry. The cost of the new generation of weapons needed has become so expensive that the Defence Ministry budget will have to be increased considerably if puchases are to be made,

Starfighters used to cost approximately ten million Marks each, but the replacement of the out-dated Starfighter is likely to cost more than twice as much. The predecessor to the Leopard was only half as expensive. The destroyer Hamburg cost 105 million Marks but its successor the Luttjens has already cost

207 million Marks.

According to SPD Bundestag member Alfons Pawelczyk, in the light of the general rise in costs the Bundeswehr requires more than two milliard Marks a year to cover the increase in wage and repair bills. Ministerial director Lothar Weber from the Ministry's planning staff recently told the defence sub-committee that for several years the defence budget has been based less on requirements and more on the financial and economic demands prevailing.

Lothar Weber said: "The results are weapons that are too aged and equipment that has gone beyond the limits of its serviceability. This means increased outgoings for material and defence equipment in the next few years and a snowballing of arms requirements.



The new S 41

CDU defence expert Manfred Worner fears that the Bundeswehr will soon be in a critical position if the defence budget is not increased. He asked for a speedy reform of the Bundeswehr, emphasis on quality in manpower and materiel, a stringent rationalisation of the weapons system used and a rethinking of Nato stategy.

Defence Ministry experts are willing to drop proposals to purchase new weapons that have become expensive. Affons Pawelczyk said: "Why does the Bundeswehr need equipment for use in extremely cold weather conditions,"

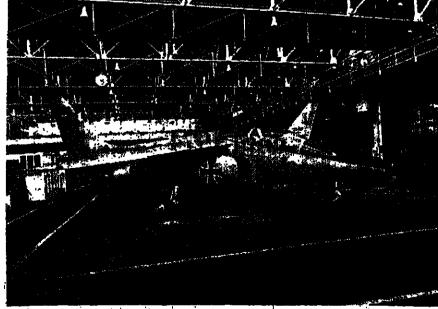
The large contracts that the arms in dustry has been receiving for the past three years are definitely a thing of the past. Contracts for no more than four million Marks can now be expected, the total price of the new generation of weapons. Until now Defence Minister Georg Leber has withheld defence contracts. He said: "I want to know if our armed forces need these special vehicles or if cheaper vehicles would not do just as well. Standard commercial vehicles might be suitable and they are only half as expensive.

The ground that the Federal Republic arms industry could lose because of national restrictive policies will be made up partially by closer international cooperation. For some time the industry has concentrated on close cooperation with arms firms abroad.

Major Federal Republic firms such as MBB, VFW-Fokker, BMW, Dornier, AEG-Telefunken, MTU, Zeiss, Rheimnetall, Faun, Leitz, Porsche, Rheinstal-Henschel, Siemens and MAN have secured contracts to supply Nato to a total value of fifty milliard Marks

Wolfgang Hoffmann (Die Zeit, 8 June 1973)

(Photo: dos)



The Alpha-Jet, a Franco-German development

S peedboats of the Bundesmarine are to be equipped with rockets. The first speedboat to have this equipment mounted was handed over to the Bundesmarine at Flensburg recently at the fleet headquarters.

Speedboats with

rockets for the

Bundesmarine

Forty speedboats fitted with conventional weapons are to be replaced as quickly as possible. It is proposed to provide the Bundesmarine with tenhydrofoils of the type that have been leveloped in America.

The Defence Manistry White Paper issued last year pointed out that the Bundesmarine was badly in need of missiles. The three destroyers fitted with tockets recently obtained from the USA have helped fill this gap. The speedboats, used to protect coastal waters and bar the

Baltic, are part of this policy.
Thirty old vessels of the Jaguar class are involved. They were built by the Kroger shipyards, Rendsburg between 1956 and 1962. Twenty of them will be replaced by the new 148, completion of the contract is to be effected by November 1974. Ten other vessels of the larger 143 class, fitted with electronic equipment, conceived as command vessels, are to be supplied thereafter.

In October 1970 a contract was signed with a French shipyard in Cherbourg for 20 speedboats equipped with missiles. Each of these vessels is to be filled with four missiles of the MM 38 type, having a range of 38 kilometres. These are ship-to-ship rockets of the Exocet type, that are very accurate and when fired travel low across the sea undetectable by

The new speedboat 148 will be equipped with antiaircraft weapons of 76 mm and 40 mm caliber. The boats will be able to cruise at 77 kph.

involved in a world role . . The Federal Republic fleet is committed under Nato and along with the Danes to protect the Baltic coastline as far as Bornholm.

When the first 148, the S 41; was delivered from Cherbourg Vice-Admiral Paul Hartwig said: "The vessel will enable to navy to futfill its role more efficiently." The S 41 is bigger than the vessels it is replacing but thanks to its electronic

devices abroad does not need extra crewmen, in fact ever fewer.

The Jaguar class vessels the 148s are replacing were 185 tons with a crew of 42. The new 148 has four diesel motors producing 14,400 hp and needs only a crew of thirty. Lore Lorenzen

(Frankfurter Rundschau, 19 June 1973)

THE ECONOMY

1973 budget will only heat up the economy

The 1973 budget became law on 20 June. Nobody talks any more of the financial chaos that was predicted by the Opposition as recently as the election campaign last November,

But no one is particularly happy with this budget either. The government and its supporters are disappointed that it does virtually nothing to "expand the public corridor" and the Opposition and its sympathisers are discontented because they view the budget as a source of

At a volume of 120.4 milliard Marks the Federal budget regulates something more than two-fifths of all public expenditure. The responsibility for the rest lies with the Federal state Finance Ministries and the horough treasurers'

But since the central government is responsible for economic and monetary policy it is legitimate to ask the question whether the government has really "acted in a way that is in the highest degree detrimental to the industrial sector of the economy and likely to fuel the fires of Inflation" - as the Opposition maintains.

The Opposition's criticism was fired by the government statement that the volume of the 1973 budget represented an increase of only 9.7 per cent over actual expenditure last year.

With a predicted growth in gross national product of 12.6 per cent, the government concludes, the increase in the budget will be economically neutral.

The Opposition bases its calculations on the predictions of the Five Wise Men and states that when the latent budgets are taken into account along with the various manipulations of statistics the level of public spending will in fact be up by thirteen per cent. This is almost three times as high as the probable net increase in the gross national product, according to the CDU economics expert Herr

The government is measuring the growth of the level of public spending on the growth rate of nominal national product. It is thereby following a guideline set by the EEC Council of

Government spending increases

Neue Presse

nivate consumer spending is growing at a slower rate than government spending, according to figures presented by an interministerial commuttee for economic development dealing with 1973.

The figures show that when consumer was up by 10.9 per cent. State spending rose by 13.5 per cent.

Total investment in plant is expected to increase by 12 per cent while public investments will again be higher at 13.4 per cent up. The increase in GNP is estimated at 12.6 per cent by the committee.

According to experts these figures underbine the fect that additional measures to cut private consumer activities are not sufficient to keep prices in check. Measures affecting other spheres of consumer spending are required.

(Frankfurter Neue Presse, 27 June 1973)

DIE

since it involves the State's making a calculation that is based on another calculation, which comes to almost thirty per cent by government expenditure. The Opposition for its part is not afraid of making a comparison between the nominal growth rate of public expendi-ture and the real growth of GNP.

Both procedures do not lead far. It is essential to read between the percent signs. The Opposition maintains the government is pulling the wool over people's eyes by not entering regular expenses in the budget calculations. By this they mean the 2,500 million Mark subsidies the government has to pay to social insurance, sums which have been frozen without interest.

They also mean the thousands of millions from hospital finance legislation and the 660 million Marks demanded by the Society for Public Works (Oeffa) which was given the job of autobahn building and the 300 million Mark demands for the Saar mines.

If these figures are to be included with the budget for 1973 in all fairness one must also consider the volume of the comparative budget of 1972, and make the necessary adjustment upwards. Then one arrives at a considerably lower rate of increase than the thirteen per cent calculated by the Opposition.

Yet with regard to economic neutrality these sums are virtually of no importance. Taking into account such expenditure as hospital financing and replacing the credit grants to third parties by direct State subsidies there would be a formal increase in government expenditure. But as far as the demand for goods and the claims on the capital market are concerned nothing would change. The frozen subsidies for pension insurance must not be subject to interest and they will only mature in 1980. So as far as 1973 is concerned they are not "suppressed" government expen-

Admittedly all these factors belong in the box of tricks with which many a finance minister has kept the budget low. The Oeffa demand has not been included in the budget since 1953. The frozen subsidies to pension insurance - 1973 is not the first time payment of them has been deferred - are a bone of contention within the SPD as well.

But at the Federal Finance Ministry there is a practical, political justification given for this procedure - pension insurance has such a layer of fat to project it that a further increase of funds would only tend to lead to new social

Hospital financing, finally, belongs in the regular budget, according to the coalition. But talk about doing away with these latent budgets has been talked for nigh on twenty years. The Brandt government really should decide to make the first steps in this direction.

The second major accusation made by the Opposition concerns a promise made by the Cabinet in the stabilisation programme of 9 May. The government planned to axe borough council expendi-ture of 330 million Marks, jointly financed by the Federal states, and to cut all expenditure that was not demanded by law by five per cent with a view to saving 700 million Marks.

The Opposition wanted to cut the 330 million and to put a reduced sum in the budget for the 700 million. The government however only won through as iar as cutting Community expenditure - with the same amount applying in 1973 and an additional burden in 1974. As far as the 700 million are concerned the government wants a saving on this when the budget is put into practice. Each month there should be a report on how much has been saved, at the wishes of State Secretary Hermsdorf.

This is good, but everyone knows that self-imposed restrictions are often of benefit. A legally binding order for expenditure to be blocked is more effective than good intentions.

The Opposition quite rightly made this point the crux of their criticisms. Their weakness, however, lay in the fact that they too could not say which aspects of public expenditure should have been cut more drastically by the government. The CDU/CSU sought refuge in the system of universal cuts, which it has scomed so often in the past.

It was a great feat of Helmut Schmidt's to push through the basic data for the 1973 budget that had been decided upon in the middle of the election campaign at a later date when the new government had been formed.

In the face of the extra eight milliard Marks the ministries were demanding nobody really believed that Schmidt could keep to the level of 1200,400 million Marks that had been decided upon. He succeeded. After all no government can afford to change its Finance Minister every few months.

Economically neutral and good for stabilisation? Neither the excess of expenditure over revenue, that is to say the financing deficit, nor the changes to the volume of the budget give any clue to its effects on the economy. One must check how the financing deficit which has been cut by two milliard Marks differs from the so-called economically neutral financing figure.

This shows that the 1973 budget will once again give a slight impulse towards expansion, determined largely by State expenditure on items such as growing personnel expenditure, fewer exployees but a better pay structure for them and

the effects of the pensions laws. The 1973 budget will not only heat up the economy by another slight degree, but it is at the same time a sin by the government against its own declared aim of stabilisation. Rudolf Herit Rudolf Herlt

(Die Zeit, 22 June 1973)

Consumer demand will continue

The industrial economic boom has A developed such momentum that a run on production potential is expected to last well into next year, according to the Ifo economic institute, Munich:

Even if it is possible to curb investments the capital investment goods industry will still be under a heavy pressure of demand which will only gradually abate.

One specific reason for predicting this devolopment is that demand from overseas remains high and will be so



monetary policies. lfo estimates that the growth of industrial productivity in 1974 as dictated by demand will be considerably

weaker than this year. (Die Well, 12 June 1973)

THE ECONOMY

I was major coup by a relatively minor body. Recently about twenty of the

200 or so officials of the Federal

Memopolies Commission (Kartellamt) and

about 500 carefully trained crime squad offices searched the business premises of

rade associations in 141 towns. A raid

of this kind is unprecedented in the

fifteen year history of the Monopolies

Thee must have been massive grounds

for suspicion before such a national

In offensive, Monopolies authorities have

had their suspicions about the building

leade for some years now - they believe

The cartel authorities believe that in

North Rhine-Westphalia, Lower Saxony,

Bremen und Hesse in particular firms

have been engaged in "an organised price

fiving scheme" since the monopolies laws

aring searches of offices. These gave rise

to the latest series of searches and

confiscations. The Kurtellaint has stated

i at this latest series of searches threw up

nitrial which has hardened the

gicions the authorities already enter-

Allegations raised by the Monopolies

Commission have not yet been substan-cated. No company has been proved

According to the Statistics Year Book

house pieces rose by 59 per cent and the

phins for other buildings by 62.4 per cent between 1962 and 1971. The general

is in the cost of living in the same

period was only half as much, namely

30.4 per cent. Rents increased in the

time period by 73 per cent, largely

cause of the rising costs of building and

supplying hes in the inflationary situation.

The Bundeskartellant has been keeping

were passed in 1958. These fixed prices

th atpublic building projects in particular.

The first concrete indications of such

374.7 + 12 gade arranging came to light in March

teing undermined in this manner.

161 Egrees on a more than local basis.

authority would launch such a spectacu-

The 1973 Budget Monopolies Commission swoops down on price-fixing in building trade

Federal President's 202.3 20 Rölner Stadt Anzeiger Federal Chancellor's Foreign Office Interior Ministry Justice Ministry inance Ministry conomic Affairs Food, Agriculture 22,594,7 , building companies and four building Social Affairs Trensport Ministry

Posts and **Felecommunication** 404.2 SI Commission. **Defence Ministry** Youth, Family Affairs and Health Ministry Federal Constitutiona Federal Audit Office

Economic Cooperatio 2,799.2 an that about 2,000 building firms have signified "price fixing" of varying Ministry **Town and Country** Planning ntra-German Relations Research and Technological **Education and Science** National Debt Social Welfare

Defence Debts Civil Defence

Many of the firms concerned had had Net incomes have the prior waming. A court in NRW sent the ims five search and confiscation quadrupled sind warrants ten days before the swoop. Obviously stern disciplinary action is alled for since without doubt the Mestigations of a Federal authority are

The average net income in the fthis Republic over the years from [95]: 1970 has quadrupled. During the period the number of private house. increased by fifty per cent, according survey that has been carried out by? Federal Republic institute for econo esearch (DfW), West-Berlin .--

According to the institute's expers 1970 a Federal Republic household coming in on average 1,581 Marks.

Since 1960 the incomes of self-emp. ed people has increased markedly Exso than other social groups. By 10.71 Although these figures are more likely self-employed income had risen to 12.71 to be below the mark than exaggerated, Marks per month. During the same of account of statistical inaccuracies, the a worker's pay packet had only bearing an see quite clearly where the by on average 800 Marks.

Taxes levied on wages and salant with

in 1950, 4.6 per cent. By 1970 this is least to 11.4 per cent. Deduction is social welfare during the same pend in particular in the same pend in the the so-called building market

ant.

Taxes levied on businesses had drift thing it might otherwise be. The

which the general public has come to appreciate."

not been able to nab those in the building to all companies that intend to submit a trade who are out to stifle free competitiveness, the reason being a peculiarity of this branch of the economy. Building firms work for the most part in a confined sphere - in towns, in country boroughs, or in a certain Federal state. For this reason the the competent watchdog, but rather the Federal state monopolies authorities, which are subordinated to the Economic Affairs Ministry or the Economics Senate Department of the state in question.

It is only because of suspicions that firms from many Federal states have been involved in widespread price fixing that the Berlin-based Bundeskartellant has been able to step in.

In recent years there have been several cases in which price fixing on a Federal state plane have been unearthed and judgment passed. On many occasions the fines heaped on the building firms in questions topped the 100,000 Mark level. All spheres of the building trade are affected by such agreements. Criminal activity and east-fron eases of eartel forming have been discovered in the construction of schools, roads, tunnels harbours and airports, as well as other construction work.

The procedure for arranging prices has remained unchanged for years. It has been established for so long that it is difficult to believe that the cartely that have so far been smashed were isolated cases and not the tip of an iceberg.

Building contracts are usually put up for tender to a certain section of the building trade, or issued publicly, that is to say thrown open for all-comers. Each submits its tender. But if a cartel exists the firms get together and decide among themselves who will get the contract. The 'lucky" firm submits its tender, which is way above a normal level. The other firms submit even higher tenders.

The cheapest gets the contract, even though his prices is inflated beyond all proportion. Generally speaking the firm works out what a fair tender would be then adds ten per cent! But there was one case that came to light where the "surcharge" was 88 per cent over the normal level!

When a cartel has been in existence for length of time its procedures become refined. They do not always bargain for which of the firms is to make the "lowest" tender. They work out fixed quotations according to the size of the company. The firm which has received the fewest contracts according to his latest quotations is selected to get the next contract going. This firm then submits the most attractive tender.

The building market statistics help to bolster the crooked system. In themselves these statistics are not evil. The building trade claims that they are designed to make . a clear view of the whole complicated building market easier to obtain.

Taxes levied on businesses had detail the same period decreased from 21 to twenty, usually because the same period decreased from 21 to twenty, usually because the same period decreased from 21 to twenty, usually because the same period decreased from 21 to twenty, usually because the same period decreased from 21 to twenty, usually because the same period degressive depreciation and allowed the same period control of the same period called the warring finger. The strange thing about the and the registrations centrol of the same period control of the same period called the same period called the might of the whole building market easier to obtain the same period called the registrations cannot building trade which issue the same period called the might of the whole building market easier to obtain the same period called the registration of the same period called the might of the whole same period called the might of the whole same period called the might of the whole same period The strange thing about these statistics and the registrations centres of the building trade which issue them is not just that building firms are informed in arrears about all market data and prices. As investigations carried out by the Monopolies Commission have shown the building companies are not interested in knowing. What is more interesting is the of joint distribution and streamlining of first two phases of the compilation of the range of products.

These are the reports by a building firm

submit tenders for a certain project and the monopolies Commission has

In this way each building firm knows exactly who its rivals are. This makes the formation of a cartel much easier. When the central association of the building trade maintains that the Monopolies Commission has ruled that the building national Monopolles Commission is not market statistics are compatible with the provisions of monopolies legislation it is a half truth. In a summary of this report the Kartellant stated in 1967: "Building statistics as at present issued are a constant, general and considerable danger for competitiveness on the building trade. But according to the Federal Monopolies Commission this is not against the interests of the general public.

Usually price fixing in the building trade only comes to light through chance. One letter arranging price fixing was wrongly addressed and came into the hands of a government body. A note book with incriminating figures was accidentally left lying in a building authority office.

One builder visiting a building firm discovered the excessive price arranged by their cartel. One official who had got wind of a price fixing arrangement attempted to blackmail the members of the cartel. They cut their losses and

In the states of Lower Saxony, Hamburg and Bremen alone 2,592 cases of price fixing were discovered covering the years 1955 and 1956. Those included more than 1,500 cases involving public works contracts. More than 500 firms were prosecuted at that time. In Hof and Nuremberg in 1963 a cartel was smashed that had been in operation since 1955 if

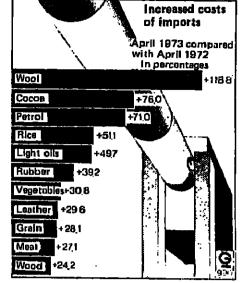
But this cartel was a good example of the fact that building price fixing does not only go against the law. When public works are concerned it is a question of rooking the taxpayer. And cartels are damaging to society. The authorities in Hof discovered that it was because of the cartel's scheme for pushing up prices that no council housing scheme had been possible in the town.

Berlin's senator for building recently stated that the city was setting up a prices watchdog committee to get to grips with

excessive building prices.

The rent of a flat is 25 per cent higher in Berlin than in Munich, and Munich is not noted for its cheapness.

Joachim Nawrocki



Rocketing raw material prices upset stability measures

mported goods that were once a boon in that they helped keep prices down are now sinners themselves where prices are concerned. The HWWA Institute for Economic Research in Hamburg stated in its latest report that the considerable increase in the price of many imported foodstuffs is helping to push up the cost of living still further.

At the same time the price of raw materials for industrial processes has rocketed and is having a direct influence on the soaring overheads in manufactur-

Between April 1972 and April 1973 imported goods went up in price by about fourteen per cent on average. The worst offender was wool. It more than doubled in the year. Foodstuffs such as vegetables, grain and meat increased by 'only" thirty per cent or so.

The increase in the price of raw materials which began in 1971 continued apace from the middle of last year. On a dollar basis the price level on the industrial raw materials market - based on the HWWA index - rose by 41 per cent since July 1972 alone. This is the steepest in crease since the Korean War.

HWWA blames the increase on raw-material prices on accelerated rates of economic growth with the consequent increase in requirements of raw materials in the West. A major factor HWWA claim was alterations in manufacturer's stock

The favourable development of the economy all over the world caused producers to throw to the winds the caution they had been exercising as late

The urge to stockpile materials for a rainy day came frome Japan and led to speculative purchases of raw materials. Nobody expected such a steep world market price rise for raw materials.

(Hamburger Abendblett, 5 June 1973)

Europe's 2nd largest brewery combine

Training a sept of fine training party of the mail The merger of Dortmunder Union

Brewery and Berlin's Schultheiss which, applied from 1 July 1972, has moant that the new brewery glant with an annual output of 10.7 million hectolitres has become Europe's second largest brewers combine.

Chairman of the Board Herr Sixtus, speaking in Berlin, stressed that before the merger could be described as ideal there were still things to be done in terms

Regional beer tastes must be taken into account, he said.

There are eighty companies with shares in the Dortmund-Berlin beer linkup. DUB drew their balance sheet up on 31 and so the final figures issued are for a rump trading year from the time the merger took effect to the end of 1972 that is to say for six months.

Shareholders did not receive dividends in the residual months before the merger took effect, and for the rump half-year they will receive a 5-Mark dividend on fifty-Mark shares and 7.50 Marks special

Herr Sixtus thinks the company should intensify its export drive. He said that if a "fat fish" of a brewery is on the market the major concern will be sure to bid for

(Hamburger Abendblatt, 8 June 1973)

To crown it all, Bitsch-Chrise

sailed close to the wind in financia;

170 million Marks' worth of oceante

the Hanseatic (erstwhile Shalom), bag

The two vessels were financed t

with the aid of loans backed by

Federal government and the sta-

in the hope of tax gains.

shortage of capital.

in 1967, and the Hamburg, taken is

service in 1969.

SHIPPING Everyone jumps on flags of convenience Their destinations were the cut-rate home ports of Panama, Monrovia and Singapore. With twenty million tons of shipping on its books Liberia has long headed the lengue tables, nominally that is. In 1971 the transfer to flags of convenience assumed alarming proportions, though; 277 vessels with between them 1.1 million GRT took their leave, followed last year by 354 chips with a

bandwaggon Three and a half million tons of merchant shipping have been sold abroad and for the most part reregistered under flags of convenience over the past

Last year alone 354 ocenn-going vessels totalling 1.5 million GRT were sold to foreign owners. At least half of them, and probably more, have in reality merely swapped ensigns.

The most substantial turneout is iLubeck shipowner Egon Oldendorf, who runs this country's second largest dry-cargo freighter fleet.

Oldendorf, whose main sector is tramp shipping, in which rates and profits are largely determined by the state of the market, started up a new firm in Liberia and sold it his entire fleet of merchantmen.

Since the transfer Oldendorf has, on paper at least, maintained only a branch office, an agency representing the Liberian firm in this ountry, in the picturesque Baltic port of Lübeck.

Oldendorf is a private shipowner from a port hard by the frontier between the Federal Republic and the GDR. The more tradition-conscious longer-established lines in Hambutg and Bremen long disdained the very idea of transferring to anything so vulgar as a flag of

A dozen years or so ago Hapag of Hamburg and Norddeutscher Lloyd of Bremen cheerfully supported the International Dock Workers' Federation's boycott of vessels flying the ensigns of Panama, Honduras, Liberia and Costa

Nowadays the management of Hapag-Lloyd, who have meanwhile merged, intimate that under certain conditions even an internationlly-reputed shipping line might have no option but to transfer to a flag of convenience in order to run ageing ships at a profit. Transferring can prove a profitable proposition provided a careful choice is taken, merchant shipping in this country having for years been on the horns of an income-expenditure dilemma that has made it virtually impossible to operate older vesdels at a profit.

In 1969 and 1970 shipowners concluded wage agreements boosting wage costs by roughly fifty per cent. At the same time berthing charges and other items of inevitable expenditure such as heating oil spiralled all over the world.

To crown it all, in 1970 domestic shipowners were confronted with new manpower regulations compelling them to take on 25 men where before they had managed with eighteen.

This represented an additional twentyfive per cent on staff costs - and that at a juncture when freight rates were plummeting. Even longstanding shipowners with deep roots in the old country retreat.

What is more, the aid programme for many ships built in the fiftles had come to an end and owners were able to transfer them to another country without forfeiting subsidies and special depreciation allowances on the strength of which merchant tonnage had been replenished in the post-war years.

In 1965 a mere 37 ships with an overall tonnage of 115,000 GRT swapped ensigns. Two years later the tonnage had doubled and the number of vessels increased to sixty-eight. By 1970 exactly

100 freighters with a total tonnage of 450,000 waved the old country goodbye.

Their destinations were the cut-rate

followed last year by 354 ships with a total of 1.5 million tons and the trend

"Every month one per cent of the merchant navy transfers to a flag of convenience," owner Hermann Helms of Bremen's Hansa Line fulminated as president of the shipowners' association.

The latest country to which shipping is transferred is no longer at some far-flung comer of the world. It is the land of Jason and the Argonauts, the Colonels' Greece. In 1968 Greek Premier Papadopoulos.

determined to gain international kudos regardless of the cost, stripped to a minimum the tax burden on ships flying the Greek ensign. This ruling also applied to the Greek subsidiaries of overseas shipping companies.

Hamburg-Süd, a name redolent of tradition in German shipping circles and a company taken over none too many years ago by foodstuffs magnate Rudolf August Oetker in order to cut his tax losses, sold its two large modern tankers St Michaelis and St Petri to Greek owner Kolokotronis

- along with three dozen other freighters. Kolokotronis' fellow-countryman Dimitri Chandris snapped up the 32,000-toni liner Bremen, the pussenger falgship of another major line, from Hapag-Liloyd and is now running it on Caribbean cruises under the impressive name Regina Alagna, earning tax-free dollars in the

Piraeus shippers have now worked out how to manage matters. The first step is to set up a letterhead firm in the longstanding tax haven Panama, where all are welcome. The new company has a Greek-sounding name and the owner anxious to make a move sells his fleet to the Panama firm.

This pseudo-Greek armada from North America or other European countries is then part-sold to a Piraeus partner who then has it entered into the Greek shipping register.
"The Ministry," Der Spiegel com-

plained, "then conducts a perfunctory check to see that 51 per cent of the new company is Greek-owned."

Greece's current policy is proving so successful as seriously to jeopardise Liberia's position at the top of the tonnage table. In the meantime the merchant tonnage flying the Greek flag is fast approaching the magic figure of twenty million.

Hapag-Lloyd is transferring its fiftiesbuilt freighter on the Far East run to Hong Kong. British and American companies have developed a liking for Singapore. A number of Mediterranean

islands have now also joined the league. Archbishop Makarios' Cyprus has welcomed Ulrich Harms of this country and his Transnavis line, providing him with the blessings of generaous tax estimates and cheap crews.

Crete too is wondering whether it might not join the bread-line. Crete is, when all is said and done, Europe's oldest snipping power, and the local worthles are now seriously considering feathering their nest by means of becoming a tax haven for oreign shipowners in addition to being a repository of holidaymakers' foreign

exchange, The latest bidder is yet a third Mediterranean island that has benefited by breaking its ties with its former source incoem, malta, the naval base from which Britain once controlled the Mediterranean, now also fancles its chances as a flag of convenience.

Ernst Willenbrock
(Deutsches Allgemeines Sonntagsbla

Deutsche Atlantik Linie in trouble

anseatic shipowners, renowned for their good form and the souls of to be a risky business. discretion, nonetheless invariably are conversant with the financial position of their competition.

"When one of us is in trouble," says Gilbert von Holtzapfel, manager of Deutsche Atlantik Linie, "the entire coastline knows the story inside out," His two luxury liners Hamburg and

Hanseatic are currently cruising into the red at an alarming nate. Hapag-Lloyd of Bremen seemed to represent the answer to the Hamburg line's prayer, being the largest shipping firm in the country; but the proposal that.

the Hamburg, the Hanseatte and Hapag-Lloyd's Europa join forces has come at an awkward moment 'We can only come to terms once Holtzapfel laments. But Hapag-Lloyd's ambitions in cruising remain veiled in

include the possible commissloning of two new cruisers, but according to Hapag-Lloyd director Horst Willner no decisions have yet been taken.

As a matter of principle Hapag-Lloyd are extremely interested in cruising, or so Wilher claims. In practice difficulties soon arise. At present the only passenger liner the

company has on its bookd is the ageing Europa, "a charming old girl" (Willner) whose days are numbered. Old-style luxury liners such as the

Europa and the old Hauseatic, originally designed and built for operation on regular routes, are not ideally suited for the cruise business. The old liners have too many trimmings and require too large a crew to run at a

profit in this day and age despite their great and resounding names. Now that the North Atlantic run is past

history the one-time American, British. French and Italian flagships are only kept affoat by virtue of heavy subsidies and cruises. It is either that or rotting at their

For the cruise trade, a market with a future, according to Hapag-Lloyd, conventional luxury liners are dinosaurs on the ocean waves, though,

The only ships likely to run at a profit in cruising are up-to-the-minute liners with a modicum of comfort and a minimum of crew.

Hapag Lloyd plan to build two such ships at a cost of between 100 million and 140 million Marks each. But "as long as we are bound by Federal Republic wage-rates the idea is out of the question," Horst Willner claims.

Willner is asking the trade unions to exclude hotel and catering staff on the cruisers from seamen's wage agreements.
As regards Deutsche Atlantik Linie, Willner sees so need to take action at the juncture. He has more than

enough on his plate as it is, What is more, of course, DAL supremo Axel Bitsch-Christensen left Hapag-Lloyd in the lurch in 1969, cancelling cooperation agreement because he had worked out that more could be earned by

going it alone on the high seas. Bitsch-Christensen's reckoning was a risky business even in those days, and has since encountered the twin perils of market trends and spiralling costs. "With us they would have been as safe as

houses," Willner counters. It was apparent at the time that 24 June (973) running two ocean liners without the

e export suitings, shirtings, jersey Mand uphoistery, printed piece goods

Automatic motor-driven reeling-up and unreelina Hasps vertical and horizontal type for up to 20 tons coil weight

Gebr. Kemmerich

Hamburg and partly by means a million Marks raised by private inc. Maschinenfabrik 0-5952 Attendorn · P. O. Box 250 But by 1970 Deutsche Atlantik Iwas already suffering from a malady L lelephone 4011 · Telex: 0874720 invariably besets projects of its kind.

The upshot was that private interhad to agree to defer interest and corepayments on their loans, whik Federal and state governments has extend the duration of their loan; also agree to defer repayments. Bitsch-Christensen's ships have no only made sufficient profit to ky home with the minimum necessary are - sufficient to repay interest and con-

on government loans. Wage increases and dollar devalure are partly to blame, it must be all Earnings in the merchant navy today; some seventy per cent higher than is In 1968, for that matter, the dollar. worth four Marks. Now it is worthar 2.20 Marks.

Half the company's earnings at dollars. The *Humburg* cams in kealmost exclusively on the US price running cruises from California to the East at a good 10,000 Marks a time.

This year will be a tough one for: Hamburg. In addition to the last dedevaluation there has been a dedice. the number of bookings.

Holtzapfel feels two factors 22 blame. The one is surplus capacity and by too many liners casting their till US waters. The other is Watergate, has so upset Americans that they will travelling as much as they used to b. least as far as cruises are concemed

Yet the *Hamburg* is still felt shipping circles to be the betterplant. the company's two liners. It is the major passenger vessel to be built in country since the war and was specific designed for both liner and sc<u>rvices.</u>

Bitsch-Christensen failed to make particularly important change, the planned the Hamburg for to passengers and 400 crew. Modem care are designed for 600 passengers to 3 served by a crew of 200.

"We could certainly find a use for luxury vessel," Horst Willner notes " no one in particular in mind, providing, of course, that it is backed to the necessary organisation and sacriship. Hapag-Lloyd have both.

Deutsche Atlantik Linie's second sky the Hanseatic, does not enjoy such 1 gos reputation. It is little more than And met converted to cini

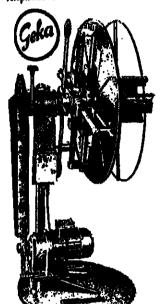
Bitsch-Christensen would be well vised to sell the Hanscatic before thinks in terms of further plans for the futur, is rumoured.

Selling the ship would be a cost business for the shareholders, since company is based on depreciate allowances and tax concessions.

Hard-boiled Hamburgers have and solution to offer. Insure her to the and burn her to the ground, they unfortunately this is not the solution. advice one can take to heart.

Rolf Diekho (Die Zeit, 22 June 1973

GUSTAV BURMESTER Hamburg 1, Moondebergelr, 11 W.-Germony Textile-Exporter since 1912





Spare Parts and Accessories for Textile Machines

Spinning Neaving Finishing

OVEREX Reboison 58 D - 2000 Hemburg 1 Tol. 32 4924 Tolox 02-161141



HOUBEN & CO.

High-speed braiding machines

for elastic and inelastic cords and healds.

All numbers of lace bobbins up to 130 mm length of stitch.

With and without drives

Cabel braiding machines.



Wilhelm Köster

lah. K. Marschjohaan 56 Wuppertal 2, Wartburgstr. 22



SECOND HAND AND NEW CARS, TRUCKS, BUSES

Mercedes and Peugeot mainly and other German and foreign brands workshop equipment - small aeroplanes

STELLING & WAGNER

0-2 Hamburg 33, P. O. Box 366, Fed. Rep. of Germany Telex: 02-174233 stwa d

Phone: 61 42 41 cables: Stellwagen Hamburg

- Specialized suppliers for genuine + replacement spare parts for German cars and trucks Complete engines and engine units
- Speciality: Waterpumps, VW-Crankshafts, connecting rods
- Garage and Service Station equipment For your requirements of french vehicle parts and truck parts please contact us or directly
- our associated Office in Paris: C.O.F.F.I.M.A, 3, Rue L'Olive Paris 18 © 206-20-42, Telex 68121 COMOTO

HERMES EXPORT KG



Flat-Roof Ladder Staircases **WILH. HENKE KG** Factory of Attic Stairs P.O. Box 24 D-4991 Alswede W. Germany Phone: (05743) 211 Telex No. 09 7240 HENKE

STAIRCASES

of wood, aluminium, steel tube

Schmidt's PINE NUTRIENT

Keeps firs and spruces green Special sait for preventing conifers turning brown owing to trace element

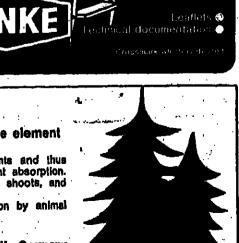


Pine nutrient supplies to the soil the deficient nutrients and thus enhances the growth of the roots and improves nutrient absorption.

Pine nutrient promotes growth, produces longer annual shoots, and the casting of heedles is prevented.

Pine nutrient increases the resistance towards intestation by animal pests and fungus diseases.

Manufacturer and distributor: W. Schmidt · D-4046 Büttgen · Bahnsir. 9 · W. Germany



We supply: all kinds of

FOOD-SPECIALITIES

Machines, Apparatuses, Metal- and Hardware, Pharmaceuticals, -bases, -essences, -oils, -compounds, parfume oils, Electrical Household Equipment

ERNST H. BUSCH D-2 Hamburg 36 - Grosse Bielchen 31 Phone 34 44 55 - Cables: Pharmatrade

FLORIST-WIRE

white or blue annealed, green-lacquered, any desired thickness and il coupé, recuit blanc ou bleu, laqué





Specified inquiries requested: Aug. Peddinghaus

P. O. Box 447 D-5870 Hemer/Westf. Fed. Rep. of Germany

Stuttgart Ballet Ensemble's friumph in New York, the later.

Cranko's work.

pasis for the ensemble's success.

A master of ball the ART WORLD

THEATRE

James Joyce's only play Exiles staged in Berlin

DIE WELT

Your play is no good for the stage, author Ezra Pound wrote to author James Joyce in 1915. He was referring to Exiles, the only play Joyce ever wrote. The manuscript lay in a drawer for four years before it was performed in Munich. But this production had as little success as a later production in New York and the latest attempt to put on the play in

This remarkably complicated psychological drama had not been seen on stage for many decades before Harald Pinter produced it in London three years ago. As a psychological dramatist himself, Pinter was able to strike the right note.

But the essence of the play was not brought out in Willi Schmidt's Berlin production. The longer the play lasted, the less convincing it became. The stage design, also Schmidt's responsibility, set the mood well, however.

Joyce's Extles, written between 1913 and 1915, is largely autobiographical. Richard Brown, a writer, and his mistress Berta can easily be recognised as Joyce and his lover Nora Banacle. In the play, as in real life, the woman accompanies her lover into exile. The only difference is that Joyce anticipated in his play a return to Dublin, a journey Joyce himself never

The homecoming is bitter. Rowan has been chosen to take over a chair in Romance literature. His best friend, journalist Robert Hand, plans to support him but he pays more attention to Berta, whom he wishes to add to his list of

The fourth in this game of mixed doubles is Beatrice, a plano teacher who once had a liaison with Robert but now loves Richard. This is enough to arouse pangs of jealousy in Berta.

As far as the basic situation is concerned, there should be plenty of material for dramatic conflict. But the play is spoilt for the stage by its analytical elements, its almost neurotic attempt to analyse the contradictory facets of the psyche right down to the smallest detail.

Nothing concrete ever happens. Exites is a play of ideas which plays with possibilities and expends itself in



THE GERMAN TRIBUNE

A scene from the production of James Joyca's Exiles in Berlin

self-tormenting dialogues. On top of this, the intricate thought processes James Joyce puts into Richard Rowan's mouth have no dramatic effect. The stream of consciousness, the rapidly changing ambivalences of the soul and the reflexion of the orie in the other can hardly be represented in dramatic form.

The play always cries out for comparison with Albee's Who's Afraid of Virginia Woolf? But the fleshand blood of Albec's drams is replaced in Exiles by a state of paralysed inhibition. The characters are too concerned with themselves to undertake any independent

Anyone remembering Erich Schellow in the Albee production staged in the same Schlosspark Theater will realise that he does not succeed as Richard Rowan, that he falsely tries to interpret the sarcasm of this role with occasional Mephistopelian foot-scraping.

Luitgard Im is unfortunately miscast as Berta. An actress with her charisma of intelligence can hardly be convincing in a role demanding complete feminity and

Berta, whose name conceals the word "earth" as the skiful translator Klaus Reichort points out, demands less intelligence and more simple existence. Luitgard Im would have been better as Beatrice, though Christa Rosenbach played this role adequately.

The only figure cast and performed correctly was Robert Hand. Rolf Schult had the sensual, conceited and daredevil temperament demanded by the role and was able to give the play some colour. The final curtain was greeted with some applause and a little booing.

Lucle Schauer (Die Weit, 14 June 1973)



A scene from Palitzsch's production of Lessing's Emilla Galojii (Photo: Gunter Engleri)

Palitzsch's production of Lessing's Emilia Galotti proves weak

Rölner Stadt-Anzeiger

Lessing's Emilia Galotti is the first Classical play Peter Palitzsch has produced at the Frankfurt Schauspielhaus. With his bright, clear almost comic production of the tragedy Palitzsch had continued the trend begun by Hans Neuenfels with his version of lbsen's Hedda Gabler and Nora - the depiction of woman's almost hopeless position in a bourgeois society governed by conven-

tions, virtue and male privilege.
The dramatic idea behind these interpretations of old plays is similar to that in Cologne. The past is spotlighted and the roots of conditions today are

Perhaps it was no more than a coincidence that the stage design for Emilia Galotti was reminiscent of that of Neuenfels' production of Nora. The broad window in the background of the earlier production was replaced during the scenes at Dosalo Palace by a large double-door. Palitzach also seems to have been stimulated by Neuenfels' choreography. Hildegard Schmahl in the role of Countess Orsina, Prince of Guastalla's abandoned mistress, sweeps across stage as though she were part of a Neuenfels production.

To this extent the production suggests links that could form a theatrical style. But Palitzsch also had to compete with Fritz Kortner's production of Emilia Galotti at: Vienna in 1970 which came to Germany shortly after his death. The comparison does not flatter Palitzsch.

Palitzsch does now, Kortner charter to family's sense of corder which hads them to accept an ideology preferring virtuous death to dishonour, even though Emilia willingly allowed herself to be seduced.

drama to femain effective as a play that has been lived and felt Palitzsch's production seems to be stilled and contrived, despite its excellent arrangement and appropriate conception.

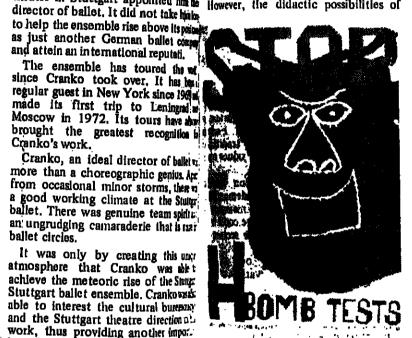
An sight-contincentury bourgeois like Ernst Jacobi's Pather Galotti cannot be explained by turning him into a caricalure. The negative view taken of the caricature. The negative view taken of the inhibited petry bourgeoisle does not excuse Marinelli, the string-pullen who wishes to help the Prince conquer Emilia what is to happen in Stuff in disposal. In this production Chamberlain affected ballst in the Redefal Rebits. Continued on page 11 1993 1983

audience.

-John Cranko Exhibition of political

posters in Essen

theater in Stuttgart appointed him the However, the didactic possibilities of



8en Shan's anti-H-bomb poster done in (Photos: Katalog)

such a broad-ranging presentation of political posters was unfortunately for the most part thrown away. The material is laid out according to countries and thronologically, but the visitor is given the guidance to what it is all about. He is left largely to his own devices.

There is no guidebook, commenting on the types and trends of posters put logether in a short and sharp way. And the textual material of the beautifully printed and highly expensive catalogue with its 110 colour reproductions does cothelp the visitor much either.

Apart from a few very general remarks the exhibition and historical sources or the political poster the catalogue is the most part a vaguely put together low d'horizon of the political poster

(Photo: Hannel 💯 Cranko attracted the public with popular full-length ballets, not with established classics like Swan Let be a men bewigged court official. Continued from page 10, Marinelli is played by Werner Schwuchow

new works such as Eugene Original like conception behind the production Taming of the Shrew and Carmer Carm for Cranko's talents in the distribution of the choreography built is depicted as more of an accident never-boring, anaemic or stale. They also depicted as more of an accident always full of energy, the will the gruesome outcome of a moral always full of energy, the will the gruesome outcome of a moral always full of energy, the will the gruesome outcome of a moral oction of movement and when the gruesome outcome of a moral oction.

Was present humour. They were past the gruesome outcome of a moral oction.

But the production is important as it that facility and fortunate tridelities the usual smooth. Classical between Cranko, his ensemble and additional the grace of the control of the c

But the production is important as it bandons the usual smooths Classical life. One interesting feature, is that the don Tanja von Oertzen as Bmilia is becomes completely by obvious what the Prince's brutal lust for her: apassion would have been more in Rainer Hartmant ** (Kölner Stadt-Anzaiger, 21 June 1973)

triumph in New York, the intertional ballet capital, was the last nonJohn Cranko was able to chalk up the Cracess with the public could come to
return flight across the Atlantic half this exhibition at the Deutsches
heart trouble and an emergency last like that it is filled with brightly coloured
Cranko was born in Rustenburg that the eye and many outstanding
Africa, in 1927. After his first thin the eye and many outstanding
Africa, in Cape Town he went to be series begins with Lyons' series of leaving a year later to devote his series begins with Lyons' series of poster on Presidential candidate Richard in 1961 the Wirttembergische Sus liker."

The series begins with Lyons' series of poster on Presidential candidate Richard information to the exhibition provide a "substantial contribution towards political education", as Herr Külnu had hoped.

The series begins with Lyons' series of poster on Presidential candidate Richard information intermingling of countries and political education", as Herr Külnu had hoped.

The series begins with Lyons' series of poster on Presidential candidate Richard information intermingling of countries and political education", as Herr Külnu had hoped.

It would have been far more fruitful to group the posters according to their outstanding points of view - for example, war propaganda (at home and abroad), election propaganda, national and international days of celebration or remembrance, economic propaganda (five-year plans and industrialisation in the East Bloc, unemployment and poverty following the First World War, et cetera) or from more recent times the theme of environmental conservation, which is represented by some excellent examples in Essen.

Such a presentation, well labelled to show dutes, figures, facts and the country of origin as well as the political and economic background to the poster, would have made finitful comparisons much easier. Now the visitor must make a great effort to carry out such comparative

The manner in which the Plakatmuseum has presented this exhibition in conjunction with the Federal Archives (Koblenz) excites only superficial com-parisons on the formal development of the poster as art. This is particularly clear in the examples from the USSR with the changes from the artistically high-flown evolutionary posters to the products of the Heroic style of Socialist Realism.

Despite this criticism the exhibition is well worth a visit for the wealthe of material on show. Hartwig Suhrbier

(Frankfurter Rundschau, 19 June 1973)



经国际通过工程 医二氯化物 计可以转入数

the weight of coachwhe clatter of gallop-pings hooves: This is Warsaw. This is 1770. The fact that War-saw, 200 years leter, still appears in all its old asplendour vis: a twentieth century athing-that bould give sussing West Germany an object lesson, Warrsaw was completely deatroyed in the War. a. Jeui "tomasesvi silti chance evictim diqua pointless, wat. Its afficution was cold Abel Falvre's On les aura pointed in 1918 hours: and floatitieris command



Kiel's tribute to Warsaw-a city with a sense of history

Demands of various generations have changed the face of our cities. Once unmistakable silhouettes disappeared was that Warsaw should be eradicated. Its agonies began in 1939. With the destruction on Warsaw a whole people, an during the last War to be replaced by an entire history, a whole tradition was to be anonymous architecture that was the erased. alter ego of the profit motive. When the first clearing-up operations began in 1945 after the liberation of

To live in such cities it is essential to keep repeating to oneself the name of the place - otherwise one might forget completely where one was.

A dozen of the best old citysoapes is on show at present in the Kiel Konsthalle as part of the Kiel Regatta week. Twelve of the famous Warsaw Veduta by Bernardo Bellotto (born 1720 in Venice, died 1780 in Warsaw), a pupil of Canaletto, are on exhibition. These are twelve milestones in European Veduta painting. And they are twelve views that modernity has not passed and shrugged its shoulders at.

The series begins with the panoramic view of Warsaw from the suburb of Praga over the Vistula (1770). We see the city on the river stretching to the horizon, a miracle of architecture and Nature. There is a massive spiral of cloud in the evening sky with the facades lit up from the horizon. Below we see the peacefully

complete re-creation of Warsaw's history. flowing stream with It is a respectful recognition of the its reflective upper achievements of past generations. surface reproducing the beauty of the ci-Professor Stanislaw Lorentz, ty. This panorama Curator of the Warsaw National Gallery, gives way to pictures was the tireless mentor and initiator of the showing individual re-birth of the city. He receives the City of Kiel Culture Prize for 1973, which is streets. churches and palaces. this year awarded for the notion of Not only do we see "space to live in - a world to live in". the detailed reproduc-The exhibition, which was organised by in the state of architectural the city of Kiel with intensive vivora bus memorials, but also cooperation on the part of Polish historians and art historians, clearly fine stange the pulsing picture of a living city. The equanas, istreets, i pro-

reflects the achievements of Professor Asserbly, ever seekamen of the site ways menides grown under ANW Notice inchesting arming the contract of the Bellotto landscapes the exhibition takes in the work of other artists - 32 water-colours by Zygmunt Vogel and twenty office paintings by Polish artists of the nineteenth century. There is also comprehensive photo exhibition and a series of slides showling the extent of the destruction of Warsaw and the massive task of rebuilding it:

Aft if this the date section that puts the historical aspect in its true perspective and gives it its true significant. At we can see Warsaw did not thrue off listory quite casually as thousand with a bother, but treated it as an influence part of contemporary life. Warsaw did not look at pictures of the bid self with melantifity realisation that the peanty could rever be again, if the lewed its bast and saw it as a living part of its future. Inken Nowalds: massive task of rebuilding it.

Warsaw the Poles were faced with a hugh

heap of rubble, a desert of debris. The

historical picture of Warsaw seemed lost

forever. Yet the Poles shook off the

resignation for which they could have

Despite all the counter-claims of

utilitarianism they decided that Warsaw

should be rebuilt as Warsaw. It was a

political decision, they did not confine

themselves to the reconstruction of

certain architecturally or historically

important buildings, a compromise solution that found particular favour in

the Federal Republic, but began with the

total reconstruction of the historical old

own and then worked outwards towards

the new Warsaw, re-creating a city whose

beginnings were in the fifteenth century.

Reconstruction of the architecture was

demonstration. It symbolised the

been excused.

(Kielen Nachrichten, 25 June 1973)

EDUCATION

Educationalists study the importance of toys

Toys must not be looked upon by L educationalists as a peripheral problem discussed at most by kindergarten attendants and socio-educationalists. Far more importance must be attached to this subject wherever there are children.

Giessen University's Educational Science Seminar and Educational Research Department conducted a survey with these aspects in mind. Psychologist Hoin Retter recently published the preliminary results in the periodical Die Grundschule.

Retter claims that it is basically wrong for parents to give their children toys mainly at Christmas and not at other times of the year when there might be an

Experts call for revised school grading system

Ct chool reports will continue to be a Source of misery or joy at homes in this country for many years to come, judging by the general tenor of the first nternational congress on this subject held in Düsseldorf at the instigation of an educational perodical published in Ham-

Despite violent criticism of the present grading system employed at schools in the Federal Republic, Rhineland Pala-tinate State Secretary Hanna Laurien stated that there was no such thing as a fair grading method.

But in order to achieve a better method of judging pupils by means of grades from one to six, more attention must be paid to performence and the way this performance is achieved in individual cases. Where class work for instance is concerned, it would be desirable, Dr Laurien claimed, for teachers to make use of a list of criteria drawn up by teacher committees when grading their pupils. These criteria are arranged in three sections - knowledge, understanding and imagination.

Professor Karlheinz Ingenkamp of Landau College of Educational Science revealed how questionable and unfair actually was. Though educationalists aim at having every pupil individually graded, many teachers still have a certain amount of social prejudice or are restricted to certain methods which can often only be attributed to poor knowledge of the

Professor Ingenkamp does not believe that grading by numbers is a fair method of judging pupils' work. He therefore calls upon schools to introduce two different systems of controlling and judging the performance of schoolchildren.

Unlike the present system of grading by numbers, teachers will be required to write a report on every pupil at the end of the school year. Parents would then receive detailed information on the children during the school year.

Professor Ingenkamp also suggests that pupils who are about to switch to high school or from high school to university should be tested not be their teachers but

by neutral specialists.
These tests would be introduced in all types of schools, would be standardised throughout the country and would also decide whether a child had to repeat a year. Only then, Ingenkamp and many of his colleagues believe, would there be a guarantee of equal educational opport-

(Kieler Nachelchten, 15 June 1973)

educational need for them. He described this as a distressing state of affairs for education. Parents ought to be given more information about the importance of

Retter also found that there were relatively few toys which could be described as typical girls' playthings though many toys were preferred by boys. This too is an unsatisfactory state

The survey conducted by Giessen University thought it even more serious that the three sorts of toys used by girls more often than by boys (out of a total of 39!) were dolls, toy household articles and toy shops,

In an age when women too are expected to go out and work they force girls to practise the traditional roles of the woman as a housewife and mother at an early stage in their life. Their influence is there fore extremely effective.

Rettor opposes this practice: "We have reason to believe the claim that women lack technical ability is not made any the more credible by the fact that the majority of women in our society agree with this view. The polytechnical training given to girls in the German Democratic Republic provides sufficient evidence of the dubiousness of any hypothesis based on what is described as the essential nature of women.

"The results of the survey conducted by Glessen University reveal that these ttitudes and motivations are already fixed in a pre-school age by the availability of toys and the frequency of their use. This is no fault of the child. It is the parents' attitudes that are to blame.

"Bringing up and educatig a girl from the very outset to assume primarily a role as housewife or mother means a restriction in the possibilities of a broadly-based encouragement of talent in the arts and sciences.

M ore than two hundred thousand Hamburg schoolchildren and their

teachers can look forward to the start of

the new school year after the current

summer holidays with some degree of

Hamburg's education authority has

issued guidelines of the amount of

homework to be given to pupils in classes one to ten. These specifications take

effect from I August and should clear up

a number of discrepancies and uncer-tainties that have long bothered school-

children, parents and many teachers.

The city of Hamburg has for the first

time issued a binding ruling on the amount of homework, the standard of

difficulty, the aim of the work set and

Pupils and parents will no longer be

able to feel that they are doing too much

work. The guidelines also guard against

those instances where teachers arbitrarily

for their pupils.

The new guidelines do not permit

homework to be set as a punishment or as

a method for preserving class discipline as

this cannot be defended from the

Homework must not be allowed to

degenerate into a matter of routine where

pupils are no longer forced to think, nor

must it be set at the end of a lesson as a

necessary evil. Instead it must form a

Parents must not be treated by the

set homework as "occupational therapy"

the way it is to be controlled.

educational point of view.

basic part of the syllabus.

"There is no educational justification for the fact, confirmed in our survey, that technical toys, contruction kits and kiddy cars are used less frequently by girls than by boys."

Cases of boys owning "typical" girls toys and playing with dolls are considerably more common than instances of girls possessing model railways, toy pistols or a scooter. But if the cause of affairs and girls are plainly at a of sexual equality is to be advanced, progress must begin in the nursery.

In their world of play girls need a range of educational toys that does not determine their future role from the very outset. This will only be achieved if efforts to change parents' attitudes meet with success.

the frequency of 39 different types of toys and games in children's nurseries. Puzzies and games of patience, party games and modelling substances such as plasticene came way down the list.

There may be some justification for the lack of party games as the survey largely covered children who do not yet attend school. But researchers were surprised by the fact that so few families bought their children puzzle games. Fitting pieces of plastic together into larger units is considered to be of genuire importance for the development of practical intelligence.

The survey finally investigated the interesting question of whether parents in different social classes reacted differently towards their children's toys or play. Once again the lower classes were found to be conservative. They represent the old view that women should only be housewives and mothers.

their school-leaving certificate. The researchers also discovered and

career-orientated courses.

By 1991 there will not be enough

for the vast numbers of graduates it.

university after studying only subject. Current trends will lead:

arts graduates.

or economics.

surplus of mathematicians, scienting

On the other hand the reports.

there will still be a perceptible short-

graduates who have studied medici:

The guidelines issued by Hardeducation authority are considered.

the most modern currently exists.

this country. They are also being use a basis for discussion by a working of the Education Ministers Confer

school committee which is curre

drawing up a number of recommentions for the lower secondary

One of the most important factors ing up to the publication of me

guidelines, apart that is from

education authority's recognition

present system was intolered parents complaints about the

way homework was set, was a mow the Education and Science Trade United

which demanded clearly defined special

cations and put forward proposals of

The Parents Association and

Eduacation and Science Trade

have welcomed the new guidelines do

up by Hamburg's education author.
The Parents Association has also

for homework groups where children are unable to cope with their set will be helped by teachers; students

older schoolchildren.

older schoolchildren.

This demand has been backed by the Education and Science Trade which also calls on teachers to list their colleagues so that the nuplest teach do not have too much homes.

(Hannoversche Allgemeine, 27 June 1

(classes five to ten).

(Kieler Nachrichten, 25 Mai-

In his survey Retter tried to calculate

Parents with no more than an elementary education tend to believe that a girl's interest should be directed to those types of toys relating to her future role as a housewife. This tendency was more pronounced in this group than

Homework guidelines

Hamburg authorities

school as its educational assistants, the

guidelines claim. But understanding for

their children's homework must be

The amount of time pupils must spend

on homework a day is set out in detail. In

their first school year pupils should only gradually be acquinted with homework.

Half an hour a day is the maximum for

second-year pupils, an hour at most for

third and fourth-year pupils and anything

Pupils in classes seven to ten are

expected to do anything up to two hours homework a day. No maximum is

specified for senior high-school pupils.

Homework and the length of time to be

spent on it will continue to be specified

from case to case:

have to take place in the afternoon instead of in the morning as is usual

practice in this country's schools, teachers will not be allowed to set

homework to be handed in the next day. Pupils will not be expected to do

homework on Saturdays and Sundays heaped upon them.

One ruling covers all pupils - if lessons

up to ninety minutes for fifth and

encouraged.

No time is specified.

drawn up by ...

19 July 1973 No. 59

among parents who had the MEDICINE intermediate or secondary education. Opposition towards changing Medical history museum traditional role of the boy by letter traditional role of the opened in Ingolstadt

The researchers also discovered and important factor. Upper-class pages more intent on their children crass world of their own in their play say. Aftinting Sterkitt

They allow their children greaters for manoeuvre in their play and apa Tohan Stegesmund Hahn, a doctor of scope of decision, thus provides philosophy and medicine from important basis for independent schweidnitz decided in 1745 to publish thought and action in future life. thought and action in future life. Children belonging to the lower knibook The Strength and Effect of on the other hand are more exput. Fresh Water on the Human Constitution, the direct control of their pares especially that of the Sick, when used their play. In other words, childre internally and externally.

upper-class nurseries are not dealines, Since then millions of patients have Dr Gerhard here been treated according to the recommen-(Noue Ruhr Zeitung, 2) Justin dations of such men as Hahn, Vinzenz Priessnitz and Sebastian Kneipp. Baths, Professor predict compresses and other forms of water cure are loday an important part of medical

graduate glui | freatment.
Bleeding patients on the other hand has Iniversities and other institute of treatment after centuries of popularity further education in the Feb among doctors. Exaggerated importance Republic must abandon the train was once attached to this method and it one-subject education and introduces was used without moderation But Professor Hans Goerke, who occupies the The University Information & Chair for medical history at Munich claims in its study on the demail University as well as heading Grosshadern graduates up to 1991 that if measural Hospital, said on visiting the Museum of this type are not adopted there could. Medical History in Ingolstadt that it was surplus of academics in some secter wrong to imagine that bleeding was completely a thing of the past. One Professor Hajo Riese, one of medical equipment firm in Munich alone authors of the report, warned a still sold one thousand apparatuses of this

growing danger that universities ... typesvery year.
turn out graduates without pasts... Medical history demonstrates the stubattention to the demands of the bonness with which doctors adhere to

drugs and methods of treatment once their effectiveness has been proved.

The methods which pure scientists

Professor Hans Goerke, the head of the Museum, and his staff were confronted with the task of sifting through the vast quantities of material concerned with medical history and selecting those items which provided some idea about the subject in its overall context.

They succeeded and the Federal

Visitors to the Medical History Museum will see that this is true.

pupils in Ancient Rome are almost identical with the equipment used by surgeons today. The medicinal herbs grown in the museum garden are as effective today as they were in the past.

Republic now has a medical museum. The former medical museum in Berlin disappeared literally overnight in 1946 - chamberpots built of the finest materials

Some of the items used by Aesculapius'

Acupuncture, a favourite method of treatment in the Far East for several centuries, is more topical than ever today - despite the fact that Meyer's Lexicon claimed just fifty years ago that it had been completely abandoned.

contemptuously dub miracle cures and which in their view should form no part of modern medicine will always play a role, even though their effects cannot be repeated arbitrarily in experiments on animals. The Medical History Museum in Ingolstadt illustrates this in an extremely entertaining way while adhering strictly to the findings research reveals.

part of the model where they felt pain. Other curios are the two large

(Photo: Stadtarchiv Ingoistadt) and prettily decorated. Before anyone apart from two jars Goerke was able to claims that this has nothing whatever to do with medicine, it must be pointed out The new museum in Ingolstadt, which that the digestive disorders which still torment people daily used to force both did not even exist as a glint in the planner's eye three years ago, does not have the princes and peasants out of bed and on to

> Enemas were once an extremely popular form of treatment and some of them appeared in such martial forms as the leather strait-jackets and chains for mental putients that can be seen in the

the chamberpot in the days before the

water closet was invented.

Many of the items on show both illustrate the history of medicine and have a story of their own. One of the boilers there was used by Dr Sauerbruch to sterilise the syringe used to give the

Continued on page 14

What is happening in Germany? How do Germans view world events?

DIE WELT, Germany's great independent quality daily with nationwide circulation carries the answers to these questions plus full coverage of economic affairs. DIE WELT is available all over the Federal Republic and in more than 120 countries abroad. It is one of the world's very few really great newspapers. DIE WELT speaks authoritatively for West Germany all over the world. If you want to establish business connections with Germany or if you want to reach top people in the Federal Republic, then you need DIE WELT — both as reader and as

DIE WELT is one of the world's great news- DIE WELT is ideal reading matter for people DIE WELT has staff correspondents in the rected at educated people, decision-makers and the best advertising medium. leading and influential figures in politics, economics and the arts. DIE WELT provides the comprehensive and reliable news coverage that helps people form their own opinion on world affairs with informed commentaries on national and

atmosphere of a museum and is housed in

the noble Baroque edifice of the Alte

Anatomie built exactly 250 years ago for

the medical faculty of what was then

Any museum cutering for more people

than just the experts must have its curios.

There are for instance two examples of

doctors' ladies - the anantomically

faithful miniatures of the female body

used by doctors in China who were

forbidden to see or examine naked

women. The women would point to the

Ingolstadt University.

DIE WELT is published daily in Berlin, Hamburg and (for the Rhine-Ruhr industrial area) in Essen. From Monday to Friday the circulation is 280,000 rising to 315,000 on Saturdays. Regular subscriptions account for 78 % of net sales; the remainder are sold through normal trade channels. DIE WELT is available in over 8,000 districts of West Germany, including West Ber-lin, Overseas sales in 120 countries account for five per cent of total circulation.

DIE WELT'S editorial content has won for it acclaim all over the world as an authoritative ership indicate the paper's influence. The only West German newspaper mentioned in a recent series of articles on sixteen leading world-newspapers in The Times, London, was DIE WELT. In 1967 DIE WELT was awarded a medal-of ... honour for outstanding journalistic achievement. by the Faculty of Journalism at the University of Columbia (Mo.).

And the second of the second o

papers. Many celebrated names in German, who want to be informed about West Germany journalism are among its regular contributors. and the West German view on world affairs. For people who wish to make contact with Federal major cities of the world. It is a nowspaper di-Republic business and industry DIE WELT is

DIE WELT

Hamburg · Berlin · Essen · Frankfurt/M. D 2000 Hamburg 36 Kaiser-Wilhelm-Straße 1 Tel.: (04 11) 35 11 31 Telex: 02-11149, 02-14272

The state of the s



SPORT

MEDIA

Trade unions' publications wield little influence

SuddeutscheZeitung

rade union newspapers do not have to Lineed the instructions of a profitorientated publisher and yet they are not completely independent. They have a readership totalling millions and yet their influence is relatively minor.

They base their style on that of the popular dailies and illustrated magazines and yet they aim less at supplying entertainment than information. Changing society is their declared aim, but normally they have to reckon with readers who pay more attention to other

In the eyes of their critics they form a "opinions incorporated". But from their own ranks are accused of not knowing how to raise their voice loud enough in the world of competitive

But there are no differences of opinion on one basic point. As Günter Stephan, a member of the Trades Union Confederation (DGB) executive, states, without their newspapers the successes of the trade unions and their steady upward trend would never have been possible.

The trade unions affiliated to the DGB control an impressive publishing empire. Their presses print some fifty different periodicals for members and officials and achieve an average circulation of over

thirteen million copies month for month.
Some 2.2 million copies are printed every fortnight of Metall the most lavish and best-produced trade union newspaper. Other trade union newspapers with a high circulation include the OIT-Magazin with a circulation of 870,000, Gnindstein the building-workers trade union journal with a circulation of 550,000, and Gewerkschaftspost the chemical-workers trade union's newspaper with a circulation of half a million.

But is ist not only the sixteen individual trade unions which publish newspapers and periodicals. The DGB itself is also able to put across its views to the public with the periodicals published

by the Bund-Verlag.

They include the weekly IVelt der Arbeit the monthly Gewerkschaftliche Monatshefte, Die Quelle the periodical for trade union officials, the youth magazine 'ran, Der Deutsche Beamte for civil servants and Wirtschaft und Wissen for white-collar workers.

"The Trades Union Confederation and the trades unions affiliated to this organisation have built up an immense press empire remote from critical observation," the recently-folded Springer publication Dialog noted.

Closer examination of this press giant run by the trade unions reveals its weaknesses. The trade union publications which cost some thirty million Marks a have no standardised conception behind them and their influence is disputed, to say the least.

Rainer-Georg Lange, the editor of Grandstein believes that his publication with a style based on the popular illustrated magazines is an effective journalistic instrument.

His colleague Klaus-Dieter Zentlin of the Deutsche Post claims that the trade union piess is on the whole far less offective than is commonly assumed, "The financial investment in them bears no comparison with their success," he

But both sides would find it difficult to

provide evidence for their respective claims. While other publishers are able to judge from the sales of their publication whether or not the editorial approach appeals to readers, the trade union press has no criteria of this sort.

Apart from a number of Bund-Verlag publications, all the newspapers and magazines are distributed to members free of charge. As a result few of the trade union editors know for sure how their publications are received by their readership

They do not know either how many of their members actually read the papers. "We have no list of regular subscribers to guide tis," Hanns-Peter Schlobben, a DGB press official, comments.

Realising the dilemma they are in, some trade unions have tried to gauge the popular appeal of their publications by means of a survey. The financially powerful Metalworkers Union for instance engaged the Bad Godesberg Institute for Applied Social Science (INFAS) to conduct a reader analysis.

The findings flattered the five-man editorial staff of Metall the trade union's publication. As many as 57 per cent of the sample covered claimed that the periodical was good or very good while a further 31 per cont were satisfied by it.

These statistics do not however suggest that trade union publications would be able to maintain themselves on the open market. "Even the greatest optimists look upon these claims with a fair degree of scepticism," radio commentator Horst Berger said many years ago when editor of a trade union publication.

The uncertainty about whether the effort and money put into many of these periodicals are really worth while has resulted in initiatives to end this plurality and concentrate funds on just one representative publication. But all attempts to overcome this diversity and agree on one large-circulation periodical have so far met with failure.

Peter Riemer, the editor of the Holzarbeiter-Zeitung dashed the hopes of many trade unionists that an easily readable and at the same time high-quality trade union daily could ever be published when he claimed: "The old dream of making a Bild-Zeitung for thinking and critical readers will simply never materialise."

The fact that all attempts to reach any rational degree of concentration have normally met with doom in their early stages is due to both financial and administrative reasons.

"Even if all trade unions were to combine their funds, there would still not be enough money available," Hanns-Peter Schlobben reports. He should know - he was one of the authors of the press report ambinited to last year's DGB congress in

"Thorough examination of the costs involved reveals that a standard weekly the money currently available, even if all plastics workers union's pene . Yelf. the trade unions were to cooperate," the

report states. But even if sufficient money were available any project involving the establishment of a central trade union publication would hardly be able to get off the ground. Most of the sixteen trade unions affiliated to the DGB are not prepared to discontinue their own publications. They either feel obliged to obey their statutes, which guarantees each of their members a free periodical, or they fear that the DGB leadership could become more powerful.

Only the textile workers and restaurant and hotel staffs trade unions followed the DGB's call for greater cooperation and merged their editorial staffs. But this pilot scheme, as DGB-head Heinz Oskar Vetter calls it, has not yet been copied in other sectors.

The variety of the trade union press is revealed in both the large number of publications and in their differing editorial styles. All editors of trade union publications are subject to the general obligation of representing the policies of the executive and executive organs to trade union members but they hold extremely differing views on style, choice of subject and political commitment.

"Trade union newspapers reflect to a large extent the structure and internal constitution of the organisations they represent," Christian Götz, editor of

Ausblick comments.
While Herr Lange, the editor of Baustein, is primarily concerned with putting across his bosses' views, Herr Riemer, his colleague on the timber and

unionists pay no serious attention we the first autumn 1 am retiring," he says, own camp to the freedom of the first autumn 1 am retiring," he says, own camp to the freedom of the first statement of the fir

believes that he should not only?

connective link between the organi-

and the individual members but be

also cause a certain degree of unest

the executive, it's time for him to;

newspaper of our own," Riemerte!

One thing is certain. The tade press is subject to no central a

Admittedly, there are a number of

topics, such as the demand for a

participation in decision-making 4

are dealt with along similar lines.

These publications also reflect

"When a person no longer ago.

they otherwise advocate.

Trade union publications have regulations clearly defining the powers and be to earn a living from his hobby regulations clearly defining the powers and have editorial staffs on the one hand and publishers on the other.

A committed trade union editor therefore in a constant state of tensis afternity year in motorcycle racing, "He supports trade union policy does not wish to be completely integral into the trade union apparatus," Christian have into the trade union apparatus, "Christian have into the trade union apparatus," Christian have into the trade union apparatus, "Christian have in the feels the does not wish to be completely integral have of being taken on as a works into the trade union apparatus," Christian have in the feels the first of being taken on as a works have it to materialise, it would put him walking the tightrope. Whatever he does not like to talk about the carrying on for a further, year in motorcycle racing, and the feels the like to be completely integral have in the feels the like of being taken on as a works have it to materialise, it would put him a par with all-time great Giacomo there will always be someone who is the feels the like of being taken on as a works have it to materialise, it would put him a par with all-time great Giacomo there will always be someone who is the feels the like of being taken on as a works have it to materialise, it would put him a par with all-time great Giacomo here.

[Stiddeutsche Zeitung, 23 june 1977]

unionists pay no serious attention in the k.on.

The Soviet yachtsmen, who have not only Kingston in 1976 but also Tallinn,

weas and strong winds, has yet to be The weather in Kiel Bay has been reminiscent of lazy, high-summer days on inlind waterways and lakes. The breeze his ken nothing spectacular, but Kiel Their Tornado yachtsmen, including Week itself is anything but becalmed.

Kiel Week paves the way for the next Olympics

The Olympics are over and done with but for a few days the Olympic yachting tarbour at Schilksee, Kiel, is full of knity again as boats fight it out on continuous courses for Kiel Week wins n thirteen categories.

jackets because of the hazards of

Whether 23, 24 or 25 countries are taking part is a matter for conjecture. even experts having been puzzled by the emunality symbol KJE, which turned but to be Jersey in the Channel Islands, hich has its own yachting association but can hardly be said to represent an Edependent nation.

On the distant horizon Olympic onsiderations are once again looming ेजुला in 1976 the Olympic regatta will के beld off Kingston, Lake Ontario, and there will be two new yacht categories, the 470 yawls and the Tornados, both of which commanded attention at Kiel this

Tomados are catamarans, twin-hulled tests that purvey an atmosphere of South Seas romanticism. In favourable weather they are faster than any other Light category of yacht.

The two-man crew engages in gym-Large's philosophy, "If we were to incs on a sort of screen slung between ourselves to reports that make in the hulls and at times the one hull is happy and contented, we wouldn't a. the out of the water, considerably

The showcases in his parental home in Wetzlar are chock full of gold and

iver trophies, Klaus Enders, 36, claims

11 to have counted them, summising that

ands them as pointless riches.

opinions expressed by the DGB (Votorcyclist Enders would doubtless

claims. But even though trade with inhip title by winning the Dutch grand

interests there is still friction, small in the years but has yet to make

insust have forty or so. He obviously

Fyodor Zhutkov, who sailed in Pinegin's gold medal-winning Star in 1960, made a

This, however, is a tale that could be

this unusual boat. This country's best Tornado yachtsmen hail from West The 470 yawls, so called because their

length is 4.70 metres, characterise another trend in yachting. While the Tornado heralds a fresh breeze in European yachting in the 470 points to a future in which top-class yachting will no longer be an expensive sport.

with a plastic hull designed by André Cornu of France, is already to be found in 25 countries. Fifteen thousand of them

Mass construction makes it inexpensive and the 470 is likely to remain so, the adjudicators having strictly rejected the idea of making any costly alterations to the design.

this year's Kiel regatta week the Y reducing the brake on speed imposed by flag indicating the instruction to don friction.

Estonia, in 1980 on their minds, promtly ourchased the two Tornados placed at their disposal by this country's yachting

complete mess-up of their first race, as coach Leonar Mitnitski smilingly ad-

told by many ambitious beginners with

The 470, a lightweight two-man yawl

More than a hundred 470s took part in Kiel Week this year. They were divided into two groups in order to ensure that everyone starts at the same time. The winners of the two groups are to sail



against one another on the final day of

This makes apparent the extent to which Kiel Week is a mass event and not a regatta for some imagined elite.

Inexperienced laymen cannot envisage the difficulties faced by the adjudicators on the start and finish boats. In the new categories in particular, where standards still vary considerably, adjudicators have their work cut out keeping tabs on all

In the 470 class the difference in time between first and last boats in certain races amounted to some two hours.

At last year's Olympic regatta in Kiel two men from this country won bronze medals. Of the two - Willi Kuhweide and Uli Libor - only Libor was in the lead and heading for victory this year in the

Will Kuliweide, who has switched his allegiance from the Star, which is no longer an Olympic category, to the Soling, was in the lead on the first day but fell back as the breeze stubbornly refused to stiffen.

He then quickly got hold of new lightweight sails for calm weather - a pointer to the extent to which materials

This year Kiel has not been marked by the strain and stress of the Olympics. Kingston and Tallinn still being some time away, although Tallinn had an official delegation on the spot.

Kiel Week 1973 resembled full-scale manoeuvres. More than 700 yawls and yachts competed with future prospects in mund - an age in which yachting might well be a mass Daniel Astor

(Kölner Stadt-Anzeiger, 29 Juni 1973)



Klaus Enders and Rolf Engelhardt have achieved their ambition of outriding all comers for the fifth time this season, winning the sidecar event at the Dutch motorcycle grand prix in Assen. They were also victorious in France, Austria, this country and the isle of Man thus making sure of the world championship title for the fifth time, having won the title already in 1967, 1969, 1970 and 1972. Never before in the history of motorcycle racing has a team won the sidecar title five times. They thus improved on the previous record, four world championship titles, held by Oliver of Britain and Deubel and Hörner of Germany on BMWs.

provide them with spares and, of course, they regularly win the events for which they enter, "but you can't earn a living from it," the world champion comments.

"At Hockenheim, for instance, we earn a mere 1,400 Marks and the highest prize money of the season, 600 pounds sterling, is won only after the longest and toughest race of the season, the Manx

Tourist Trophy."

"All told a season's motorcycling costs between 30,000 and 50,000 Marks."
Enders continues. "You need only to write off an engine costing between 15,000 and 20,000 Marks or to retire once or twice to make the hobby an expensive one."

Among racers Klaus Enders is rated a safety fanatic. "I only ever ride as fast as the risk can be calculated," he says, "Then the racetrack is a good deal less dangerous than the autobalin. I've never had a serious accident to speak of, the last slipup being in 1970 when Kalauch fell out of the sidecar in Brno, Czechoslovakia,"

Enders' only worty is a technical hitch. "But as far as we can tell nothing can happen, touch wood," he says, grinning

Before the start of a race every single screw is tightened and kept in place with a piece of wire. Before every practice run and race Enders does all the work and conducts all the checks himself.

Even so, his mother still worries about her only son despite his fifteen years in racing and hopes that his decision to call it a day is final. His father has grown accustomed to the anxiety, his only advice to his son being not to marry as long as he is still in racing.

Hartmut Scherzer (Kölner Stadt-Anzeiger, 27 Juni 1973)

Ingolstadt's medical history museum

Continued from page 13 dying President von Hindenburg his last

injection in Neudeck. Visitors can see the gynaecological

instruments, complete with Wittelsbach crown, used by Prince Louis Ferdinand of Bavarla when treating his poor patients in Nymphenburg Palace.

Also on exhibition is a thin volume dating from 1895 when it cost sixty pfennigs, in which a Dr. W. Röntgen

described a new type of ray he had discovered. This work brought him the Nobel Prize, the first time it had been awarded to a German.

An Iron lung is also on show. When built 21 years ago it was thought of as a miraculous item of equiment. Today it is not much more than scrap!

Ottmar Katz/PAM (Münchner Merkur, 25 June 1973)

Motorcyclist Enders proposes to retire